

# СЕЛЯНКА

Ч. 1 (5) **ВІСНИК** 1925 р.



Карл Лібкнехт.



Ленін дитиною.



Роза Люксембург.



## Що є в журналі:

	Сторінка		Сторінка
Жалібний місяць. С. Пилипенко. . . . .	1	Районова конференція на М'яггородщині. Р. Ц. . . . .	14
Рік без Леніна. Е. Наїринг. . . . .	2	Як ми хопали свою делегатку. Н. Шенченкова. . . . .	14
Спогади товаришки (Смирнової). Є. Смирнова. . . . .	3	Як працюють наші делегатки. Булганова. . . . .	14
Роя Люксембург. Наталя Забіла. . . . .	4	Байстрия (оповідання). Олександра Свенла. . . . .	15-16
9-те січня 1905 року (п'єса). Варвара Чередниченко. . . . .	5-6-7	Оце так хлопці (вірш). Антоша Но. . . . .	17
9-те січня (вірш). Наталя Забіла. . . . .	8	Жіноча держава. Книгочій. . . . .	17
Куточок юного піонера . . . . .	8	Про тильні корови. Ф. Рюриків. . . . .	18
Що треба робити селянці. О. Шинкар. . . . .	9	Сільсько-господарський календар. Т. Павлов. . . . .	19
Як жінки полагодили містка (малюнок). Явдоха Гуменна. . . . .	10	Господарчі поради . . . . .	19
Білоруська пісня (вірш). П. Трус. . . . .	10	Що вам нишуть . . . . .	20
Я селянка (вірш). Катря Нахнівська. . . . .	10	Про дифтерит. Лікар Федотова. . . . .	21
Охорона матері й дитини. М. Г. Гуревич. . . . .	11	Нафта та як її добувають. В. Шуманов. . . . .	22
Дитяча колонія імени діда Ілліча. Микола Донський. . . . .	12	Що читати селянці. Мих. Биковець. . . . .	23
Товариство «Друзів Дітей». Член Т-ва. . . . .	12	Праця жіноцтва «Ілугу» за три місяці. Н. З. . . . .	23
Селянські Полісея прокидаються. Дундукова. . . . .	13	«Кіт хрещений» (вірш). Антоша Но. . . . .	24
Доля селянських дівчат. Петро Тимрявий. . . . .	13	Почтова скринька. . . . .	24
Губерський етюд робітниць та селянок Чернігівщини. Л. Гирла. . . . .	14		

## Виклики на передплату журналу „Селянка України“.

Ч. 4.

Ми, автори театру імени Марії Заньковецької, передплачуємо 10 примірників «Селянки України» і викликаємо передплатити журнал акторок Державного театру імени Ів. Франка і Державного театру імени Т. Шевченка.

## В И Т Я Г

### ІЗ ПРОТОКОЛУ Ч. 46

засідання колегії ЦВ робітників та селянок від 29/XII—24 року. Були присутні: т. т. Левкович, Золотська, Шинкар, Лівшиц, Зетіна (від ЦВ), Гальперін (Уч. оп.) і Шингарева (редакція „Коммунари України“).

### С Л У Х А Л И :

2) Інформація редакції „Селянки України“ (тов. Шинкар).

Журнал існує з серпня місяця; ч. 1 друкувалось в кількості 5000 примірників; із коштів „Селянської Правди“ було відпущено 1500 карб.; журнал розіслано безплатно для ознайомлення; ч. 2 — 8000 примірників; ч. 3 — 10000 примірників і ч. 4 13.000 примірників. Є 5000 поодиноких передплатників. Собівартість журналу 18 копійок. Розсилається по 15 коп. На самооплачуємість перейти буде можливість, коли тираж буде 17.000 примірників, є думка перемінити обкладинку журналу і завести такі сторінки: сторінку Леніна, сторінку піонера і сторінку сільск. господарства. Постояних дописувачів 50 чоловік.

### Х В А Л И Л И :

1. Вважати за необхідне й надалі оживляти журнал, шляхом вищення белетристичних матеріалів, малюнків та матеріалів з місць.
2. Завести сторінку для дітей, об'єднавши її із сторінкою піонера, і календар сільсько-господарчих робіт.
3. Вважати цілком потрібним мати в журналі сторінку Леніна.
4. Розіслати інструкцію-листа до всіх сількорів, щоб зв'язатися з ними.
5. Звернути увагу Видавництва „Селянської Правди“ на несвоєчасну розсилку журналу.
6. Редакції „Селянки України“ і „Селянської Правди“ завести зв'язок із спілками — Робос, Медсантруд, Цукровиків, Робземліс, Пищевкус, із організацією КНС та Політосвітою, щоб через них поширювати журнал „Селянка України“.
7. Редакції завести зв'язок із Політосвітою Дорпрофсожа для розповсюдження журналу в залізничних кіосках.
8. Звернутись із закликом до членів партії відносно передплати журналу.
9. Повідомити Одеський Губком про передплату журналу через ЦК.

# СЕЛЯНКА УКРАЇНИ

**ЖУРНАЛ ЦЕНТРАЛЬНОГО ВІДДІЛУ РОБІТНИЦЬ  
І СЕЛЯНОК КОМУНІСТИЧНОЇ ПАРТІЇ (Б) УКРАЇНИ.**

**РЕДАКЦІЯ Й КОНТОРА: ХАРКІВ, ВУЛ. КАРЛА ЛІБКНЕХТА, Ч. 11.**

**Ч. I (5).**

**С І Ч Е Н Ї**

**1925 Р.**

## Жалібний місяць.

Так скоїлося, що на січень припали найбільші дні пролетарської жалоби, роковини найсумніших подій в історії революції.

Двадцять років тому, 22-го січня 1905 року, в Ленінграді цар Миколай Кривавий розстріляв робітників, що пішли були до нього просити мира й хліба.

Дев'ятнадцять років тому, 1 січня 1906 року, в Москві, царська гвардія й жандарми задушили повстання робітництва й залили кров'ю революціонерів перший подих волі. Тоді ж задушили царські посіпаки повстання селянські, що були широкою хвилею розіллялися по всій країні.

Сім років тому, 14 січня 1919 року, перший раз контр-революція спробувала була вбити товариша Леніна в Ленінграді.

Шість років тому, 15 січня 1919 року в Берліні німецькі білогвардійці вбили найкращих провідників революції в Німеччині — Карла Лібкнехта і Розу Люксембург.

Рік тому, 21 січня 1924 року в 6 годин 50 хвилин вечора вмер після тяжкої хвороби провідник Всесвітньої Пролетарської Революції Володимир Ілліч Ульянов-Ленін.



Сумні події. Тяжкі втрати. Криваві спогади. Жалібний місяць січень. Чорно-червоний. Кров і журба. Похоронні співи. Насмертні дзвони. Журні промови. Заклики помсти.

Та не такий трудящий люд, щоб у журі та в суму попускати безсило руки. Звик він терпіти лихо й нещастя, звик він і боротися за кращу долю. Що більше знущалися з нього, що більше притискали й били, то революційніше ставав він, то з більшим завзяттям ішов проти своїх класових ворогів, проти панів, за визволення праці, за комунізм.

Кров ленінградських робітників у 1905 році зміла останню віру в царя, останню надію, що миром можна здобути волю. Після Кривавої неділі 22 січня росте справдішній революційний рух, росте більшовизм, щоб перемогти потім на віки-вічні.

Кров московських робітників у 1906 році показала, що тісний союз робітництва з селянством може й повинен перемогти, що в організованості сила, що треба йти до Радянської влади.

Кров німецьких революціонерів показала, що ми не одні в своїх змаганнях, що трудящі всіх націй ідуть проти панства все-світнього з одною метою: скинути капіталістичний і встановити комуністичний лад.

З кожним кривавим ударом гартувалися сили пролетарські, об'єднувалися навкруги Комуністичної партії, провідниці Великої Пролетарської Революції.

А в центрі Комуністичної партії сів розум ясний Володимира Ілліча, що вмілою рукою кермував до перемоги, застерігав від небезпеки, показував найкращу путь і кріпив союз пролетарства з революційним селянством.

І от ще одна найтяжча втрата. Не стало рік тому товариша Леніна, не стало великого керманіча, улюбленого нашого учителя й вождя.

Але й цей болючий удар, замість розшатати, послабити, притишити переможну ходу революції й притишити трудящих, ще більше спаяв їх під прапором Комуністичної партії, ще прискорив революційний рух.

Двісті тисяч робітників од варстатів пішли тоді ленінським набором у партію, щоб загоїти болючу вразу, щоб колективними силами замінити тяжку втрату.

Вся партія, а за нею все робітництво і все революційне селянство поклялося вірно берегти заповіти



Ленінові й кінчити його велике діло—довести людство до світлої мети комунізму.

Один із тих заповітів є розкріпощення жіноцтва. Товариш Ленін говорив, що в нас кожна куховарка повинна навчитися керувати державою. І ми цей заповіт виконуємо. Що-разу більше жіноцтва стає до громадської праці. Що-разу більше стає свідомих, що збагнули потребу йти новим шляхом.

І хто згадає, з якими тяжкими втратами, якою кров'ю найкращих товаришів наших здобули трудящі свою Радянську владу, яких жертв невимовних вона коштує,—той ще більше навчиться любити й поважати її.

Кожна робітниця й селянка, що йде на делегатські збори, що несе дитину в яслі, бере книжку в читальні, іде з любим своїм записатися на цивільний шлюб, бере допомогу в комітеті взаємодопомоги, подає голос у комбесамі, в раді, на кооперативних зборах,—кожна така робітниця й селянка повинні пам'ятати, що це право їхнє здобуте тяжкою й довгою боротьбою тисячів і тисячів революціонерів, що за це право їхнє впавав передчасною жертвою товариш Ленін.

Будьмо ж завжди достойні здобутого нашими кращими товаришами, окропленого їхньою братньою кров'ю. Клянемося над їхніми могилами продовжувати й до вершити їхню величню справу—боротьбу за комунізм.

С. Пилипенко.

## Рік без Леніна.

Вже цілий рік без Леніна працює Комуністична партія, але ленінською вона залишилась.

По-над 20 мільйонів книг за цей час видано про Леніна та ленінізм, тобто Ленінову науку. Ленінова наука шириться й поглиблюється в свідомості робітників і селян. Це виявляється насамперед у тім, що укріплюється спайка Комуністичної партії з широкими робітничими і селянськими масами.

Єдиний тільки раз була спроба за цей час зашкодити ленінізму. Ця спроба йшла від т. Троцького та його прихильників. Вони казали, що поміж робітництвом і селянством є суперечності, що шляхи їхні до соціалізму неоднакові і що союз між ними через це недосяжний.

Більшовики-ленінці одбили цей троцькистський наскок на свою партію. Вони доказали, що інтереси робітництва і селянства в боротьбі проти буржуазії сходяться, що шляхом кооперації можна йти далі до соціалізму без ніяких суперечок поміж робітництвом і селянством.

Комуністична партія не тільки говорить про це, але й на ділі доказує, яка вона уважна до селянських справ.

Вона поведла рішучу боротьбу з тими, хто пробує командувати на селі, з ріжними зловживаннями й перебільшуваннями своїх прав. Водни час партія оживляє роботу Сільрад і притягує до них активних селян.

Партія кує міцний союз незаможників і середняків проти куркульні.

Оце і є справжня Ленінова наука, це є шлях союзу робітників і селян, що про нього вчив завжди тов. Ленін.

Партія за рік без Леніна укріпила свій зв'язок з робітництвом, прийнявши до себе по-над 200.000 робітників від верстатів. Тепер партія ставить собі завдання втягти до себе також багато тисяч селян-хліборобів. Партія хоче усилити свій зв'язок із селянством так, щоб одним своїм крилом спиратись на робітництво, а другим на селянство, так щоб внутрі самої Комуністичної партії укріпився союз робітників і селян.

Рік без Леніна не послабив, а укріпив і Комуністичну партію і Радянську владу, зміцнив, бо партія вела правильну ленінську лінію.

Цю лінію вестиме партія і надалі, і на основі

Ленінової науки поведе трудящих до перемоги над капіталом, до комунізму.

Е. Навіряг.



Ленін дитиною.

„Треба зімкнутися з селянською масою, з рядовим трудовим селянством і почати рухатись уперед безмірно повільніше, ніж ми мріяли, але за те так, що справді рухатиметься з нами вся маса. Тоді свого часу цей рух піде так швидко, що тепер ми й мріяти про це не можемо“.

ЛЕНІН.

## Спогади товаришки Смирнової.

Я працювала на золотошвейній фабриці ч. 36 у Москві. А взагалі я працюю на виробництві 18 років.

1923 року в березні завідувача майстернею одного разу говорить мені:

— Я хочу тебе послати на роботу до дому Володимира Ілліча.

Я почала було відмовлятися. Думаю ніколи не працювала покоївкою, може не догоджу.



Робітниця Е. Смирнова, що була покоївкою у Леніна.

— Я й куховарити не вмію, хіба так щось просте зварити, — кажу я до завідувача майстернею.

— Нічого, — каже завідувач, — ти не бійся, вони люди прості, а Володимирові Іллічеві треба допомогти, зробити ж це ти зможеш.

Таки уговорила, і я пішла. З першого разу побачила, що даремно я боялась.

Сім'я проста, з нами — хатніми робітницями — поводяться по-простому. Почувавши себе зовсім легко. А що до Володимира Ілліча, так нема й казати. Правда, коли я прийшла, то Володимир Ілліч був уже хворий, навіть говорити вже не міг. І то бувало не пройде біля тебе, щоб першим не поклонитись та ласкаво не всміхнутись.

А коли хто заїде, то вже ніколи було не випустити, не нагодувавши гостя.

Пригадую, який він був радий, коли до нього приїздили делегації від робітників.

А з якою увагою він ставився до Надії Костянтинівни та Марії Іллінішної: увесь час було стежити, щоб вони не стомлювались.

До Надії Костянтинівни з міста, з Політосвіти приїздили на засідання. Так він бувало з верхнього поверху спуститься, щоб подивитись на Надію Костянтинівну.

А вже коли відпочиває Надія Костянтинівна або Марія Іллінішна, то він було на пальцях ходить біля їхніх кімнат, щоб не розбудити.

В-літку любив по гриби ходити. Зразу вранці встає й просить у мене кошика. І підуть собі з Марією Іллінішною або Надією Костянтинівною, а то й усі трое разом. І квітки любив, тільки не садові, а польові. На садові квітки й дивитись не хотів. Бувало покажеш, так тільки рукою махне.

Коли Володимирові Іллічу покращає, так зразу всі й повеселішають. «Ну, — думаємо, — таки вигляді!»

А тільки погіршає і ми всі руки опускаємо, сумно явось стає.

Так ми собі й жили: то радіючи, то сумуючи, в надії втішались.

А того тяжкого дня, коли умер Володимир Ілліч, повік не забудемо.

Ранком, як і завжди, подала я йому каву, а він привітно вклонився й геть пройшов до себе в кімнату, не випивши і там ліг. Я чекала його до 4 години з гарячою кавою. Така думка, прокинеться й вип'є. А йому вже стало гірше. Попрохали у мене гарячих пляшок. Доки я їх поналивала та принесла, то вже вони йому не потрібні були.

Збігла я на гору, дивлюсь Марія Іллінішна стоїть сама не своя, якась чорна стала. Вачу, що щось не добре...

— Що це з вами? — питаю.

— Наш Володя безнадійний, — тільки й промовила.

Я почала її заспокоювати... Вона вибігла в сусідню кімнату й заплакала. Тоді я мерщій до Володимира Ілліча й дивлюся...

Ой, не забути мені всього цього, любі мої товаришки — робітниці.

Дивлюся: всі лікарі схопилися за голови, а санітари по кутках всі плачуть. Увійшла й я до кімнати.

Сидить Надія Костянтинівна у нього на ліжку й держить йому руку.

Почувся жіночий плач. Я вже встигла взяти себе в руки, стала їх заспокоювати, де-кого з них ливели. А самі слізьми душать.

Попрохала Надію Костянтинівну, щоб вона дозволила мені переодягти Володимира Ілліча. А вона мене й питає:

— А ви його чепурненько?

— Ну, а як же, — кажу, — а ж йому не ворог. Надія Костянтинівна принесла білвану. Умили ми йому обличчя, переодягли й перенесли в другу кімнату.

Ох, як тяжко було дивитись на це все!

По всіх кутках чути було плач. Всі сумні.

Піду на гору, подивлюсь тяжко!

Спускаюсь у низ — ще тяжче.



Дім в Горьких, де мав під час хвороби тов. Ленін де він помер.

Місця собі не знаходила.

А тут почали з сел та міста з'їжджатись. Ще тяжче стало.

Стали ми сиротами, особливо Надія Костянтинівна та Марія Іллінішна.

Тепер я вже з ними й залишусь.

Позапартійна я була, а тепер вступила до партії в Ленінський набір.

Е. Смирнова.



## Роза Люксембург.

15-е січня.

Всі ми повинні пам'ятати цей день.

Рівно п'ять років тому, 15 січня року 1919, загинула від рук зрадників робітничої класи одна з найкращих провідників пролетаріату, австрійська революціонерка—Роза Люксембург.

Хто була Роза Люксембург і чому ми шануємо її пам'ять?

Роза Люксембург народилася в одному з промислових міст Польщі, в сім'ї бідного єврейського робітника. Ще зовсім молоденькою дівчиною, 16 років, вона вже почала працювати в революційній партії „Пролетаріат“. Коли ця партія була знищена поліцією, Роза втікла за кордон, до Швейцарії.



Роза Люксембург.

Там вона вступила до університету, але не покидала й революційної праці.

В той час польська буржуазна інтелігенція була захоплена націоналістичними стремліннями, тоб-то бажала, щоб Польща була самостійною; але націоналісти знали, що вони не досить сильні й не зможуть досягти цього без допомоги робітників. Тому, щоб притягти на свій бік робітників і використати їх для здійснення своїх намірів, вони казали, що будуть захищати інтереси робітничої класи й називали себе соціалістами.

Ось проти цих соціал-патріотів, польських самостійників і виступала уперше Роза. Вона з'ясувала робітникам, що самостійність Польщі потрібна тільки для панів, що становить працюючих ані скільки не покращає від того, хто гнітитиме їх—російські або німецькі капіталісти—чи свої, польські.

Все це вона написала в своїй книжці „Про розвиток промисловості в Польщі“ та в багатьох німецьких та польських газетах.

Цим виступом Роза зразу ж показала хто вона така й чий інтерес вона захищає.

З великими труднощами, не маючи ніяких засобів для існування, Роза скінчила університет і переїхала до Німеччини. Там керуючи партійними соціал-демократичними газетами, вона продовжує працю в тому ж напрямкові, як і раніше.

1906-й рік.

В Росії спалахнула революція.

Роза—знову в Польщі, в Варшаві. Знову віддає всі свої сили на боротьбу за долю робітничої класи.

Російський уряд заарештував її й посадив у Варшавську кріпость, де вона просиділа цілий рік.

Нарешті їй вдалося визволити звідтіля й переправити за кордон.

Тут її чекала нова боротьба.

Російська революція була подавлена. Закордонні соціал-демократи залишили всяку надію на успіх і почали говорити, що треба йти на угоду з буржуазією й мирним шляхом добиватись від неї де-яких поліпшень для робітників.

Аж ось підходить світова війна.

Більшість соціал-демократів, які й раніше вже тяглися за буржуазією, тепер остаточно переходять на бік капіталістів.

Тільки Роза Люксембург, а з нею ще де-кілька товаришів не зрадили робітників. Вони об'їздили всю Німеччину, виступають на мітингах, агітують проти озброєння, проти війни.

Звичайно, така агітація не сподобалась буржуазії. Німецький уряд посадив Розу в тюрму.

Але і в тюрмі Роза продовжує своє діло, пише книжки, листівки, керує весь час групами німецьких революціонерів, що називалися „спартаківцями“.

В 1919 році почалася німецька революція.

Розу звільнили з тюрми. Але не надовго...

Новий уряд, який називав себе соціал-демократичним, а на справді обстоював інтереси буржуазії, не міг примиритися з провідниками робітничої класи.

Роза добре освічена, має глибокий і прозорчий розум, уміє папувати на певний шлях революційної боротьби.

Роза—страшна небезпека для прихильників буржуазії. Ось чому вони й вирішили позбутись її.

Щоб зняти з себе вину, соціал-зрадники підіслали найманних убивців і Розу було забито...



Карл Лібкнехт

Разом з нею було забито і другого революціонера-комуніста Карла Лібкнехта, який також весь час боровся за долю робітників і був першим організатором комуністичної молоді.

Наталя Забіла.

Варвара Чередниченко.

(Член «Плугу»).

## 9-те січня 1905 року.

(Агіт-п'єса на дві картини).

## ДІВІ ОСОБИ:

Пилип Кіндратович Книш — сторож Путиловського\*) заводу, 74 років, колишній фельдфебель.

Остап — Книшів син, робітник Путиловського заводу, 34 років.

Уляна — Остапова жінка, 32 років.

Оля — 8 років

Маня — 6 »

Федько — 4 »

Антось — 1½ »

діти Книшів.

Петро Швецов — робітник, 28 років.

Степанида — Петрова жінка, 26 років.

Варя — Степанидина дівчинка, 5-6 років.

Іванов — робітник.

Протасовна — старенька бабуся.

Жандарський офіцер — 30 років.

Два жандари — рядові.

## КАРТИНА ПЕРША.

(Ранок 9 січня).

Помешкання Книшів: кімната з двома вікнами й з двома дверима — одні до сіней, другі до кухні. На покуті — ікони, прикрашені тканими рушниками; перед іконами — лямпадка.

## ЯВА I.

Книш, (чепуриться перед дзеркалом, оглядаючи себе з усіх боків).

Остап, (увиходить із сінейних дверей, роздягається, поглядає на батька й посміхається). Куди це ви, тату, збираєтесь?

Книш. Та вже ж время йти на парад, до царя на прийом.

Остап. А хіба ви не чули, який вам „прийом“ готується?

Книш. Що таке?

Остап. Всю площу коло Зимового палацу оточено кулеметами, гарматами та озброєним військом.

Книш. Ну й што ж?.. Так полагається... Тепер воєнне время... Парад должен бити сурйозний...

Остап. Так, жандари „сурйозно“ беруться до робітників...

Книш. Е, што ти понимаеш в етих делах!..

Остап. (Відхиливши двері, що до кухні). Ти, Улясю, не дуже того... не чепурись... Погані чутки ходять: військо до царського палацу вібрано, а коло застав гарцює на конях козачня...

Уляна. (В кухні). Іжте-бо швидче... Треба нам збиратись... (виходить до кімнати, одягнена по-святковому).

## ЯВА II.

Остап. Вирядилася й ти...

Уляна. Чудний. Та ж до царя це... А що як в покої до себе запросить? Я ж коло отця Георгія стоятиму... Ех, нічого ти не розумієш! Наш отець Георгій нам про царя таке... таке казав!

Остап. (Зхоплює її за руки з притиском). А як стрілятимуть?!.. Чуєш: стріля-ти-муть!?

Уляна. (Вириваючи руки, сердито). Чого б я патякала? І так ось-ось тебе на війну заберуть, або й просто із заводу розчитують. Що тоді буде? Треба цареві очі відкрити, розумієш? Отець Георгій знає що робить.

Остап. Так сама йди... Діти хай лишаються дома.

Уляна. І таке верзеш... Що я без дітей? У нас жєнщин, щоб ти знав, уся сила в дітях! На нас не зглянешся — діток пожаліє. Отець Георгій так і казав учора: «беріть, матері, свої діти й підемо всі — старі, молоді й малі до нашого батька — царя, благодати його»... (Остап ходить швидко по кімнаті одмахуючись од жіночаних слів рукою. Уляна відстав щось із скрині).

Книш. (Зупинившись коло Остапа, каже урочисто). Що ти, брат? Ти тільки одно пам'ятай: один бог на небі й один цар на землі! Олять же таке діло: отець Георгій з хре-

стом золотим у руках, коругви з церков, образа святії, матері з дітьми... Уляна говорить правду: велика сила в — маті із дітьми! Мати з дітьми, це, брат, святое дело... ето штука благородная по усем статтям!

Остап. (Відає по кімнаті й хвилюється). Ви, тату краще про своє благородство дбайте... Уляну збиваєть тільки...

Книш. Нотому што я вільфєбиль царської і царя слободитєля видад... Говорю тебе: — цар обнаковєний мужчина і больші нічево.

Остап. А коли цей «обнаковєний мужчина» звелить військам у вас стріляти?! (Стає перед батьком грізно).

Книш. (Сміється). А ти чув: «благочестівейша-го, самодержжа-авні-шо-го го-су-да-ря вапо-ого Ніколая Олекса-ндровича?» (Уляна виходить до кухні. З кухні чути дитячий галас та плач. Оля вибігає з кухні заплакана і щось шукає в кошиці).

## ЯВА III.

Остап. Ти чого?

Оля. Коли Манька соплі розпускає, а й хустку дають зелену, а ме-е-е-ні сню, що з діркою...

Книш. Не плач, дурашко, — хіба заплаканій можна до царя йти?

Голос Уляни. Оце ще мені рахуба з дівчиною... Розрюмалася... йди вже, треба ж цих одягнути... йди, дам вже тобі зелену! (Чується плач Маньки)...

Оля. Е, ви кажете тільки, а не даєте...

Голос Уляни. Ну, не осуружає?.. (гнівно) йди, а то!.. (Оля йде до кухні).

## ЯВА IV.

Остап. (До Уляни, що вийшла до кімнати). Уляно, краще й не збирайся — я не пушу тебе нікуди!

Уляна. (З хусткою в руках). А трясця по твою голову! Прилип, як шевська смола... Давись, та хто тебе й питає?

Остап. (Гнівно б'є кулаком по столі). А те, що не пушу й крашка!

Книш. (Береться за боки). Не по хвасону, брат... Совєсьом немає в тобі виправки.

Остап. Не втручайтеся, тату не в своє діло! Уляно... не сердь мене більше.

Уляна. А що? Може битимеш? А руки тобі не повсихають? Тринадцять год живемо, так оце... Ну, бий, бий!.. (Із сінейних дверей входить Степанида з малою дитиною на руках; з нею Варя, тримаючись матері за спідницю).

\*) Державний завод зброї в Ленінграді (тоді Петербурзі).

## ЯВА V.

Книш. Степаниді Тарасовні наше ніжайшее почте-ніе...

Степанида. Оце й ми... Добридень в хату вам. Та що це? Ви щез не зібралися, як я бачу...

Уляна. Та я ось зараз... Поки ж то кожного ублаговити. Вірите: з досвітку товчусь... (Виходить).

## ЯВА VI.

Остап. (Пересилуючи себе). Драстуйте... Так і ви йдете? А не боїтеся? Мороз, далеко, кажуть і салдат багато...

Степанида. Е, чи чуєте, Пилиповичу! Ми з Івановною коло отця Георгія... Та всі ж ідуть: треба ж таки комусь кращого життя добиватися!

Книш. От, молодець: люблю таких!

Остап. (Вагаючись). А Петро Федорович одпустив вас?

Степанида. А чого б йому мене не пускати? Ми ж цілою вулицею йдемо... Не я сама з дітьми.

Остап. Та кажуть: військо скрізь, козаки... Щоб була не стрілянина...

Книш. Ну, не люблю, кагда такое говорять: образа, батюшка з хрестом і знову же матері, дтки отакенькі (показує на Степанидиних дітей), ну разі ж подходяще дело?.. Єто, кадась царствовав Ирод... Ну й воопче... (Докірливо дивиться на сина).

Остап. (Махає рукою). А я, знаєте з своєю, аж трохи поперчався... Тільки ж ви Тарасовно, дивіться і як що—до дому швидко. (Виходить одягнута Уляна з дітьми. Книш хапливо метушиться, одягаючись в старезну салдатську шинелю).

Книш. Д-да... Як питає мене цар: „старічок, што єто у тібе за шинеля?“ а я йому: „Ваш Императорсськ... ввелічі... дедушки Вашего, ощо!“ А він тоді: „На тобі десять золотих—купи собі пальто на ваті!“

Остап. Ви, тату, як маленький...

Степанида. Прощайте!... (Виходить).

Остап. (Цілує дітей по черзі). Ви ж купки держіться коло мамі й діда... А як змеранете, до дому діда тягайте! Добре?

Уляна. Ну... чого вже там... Антосик нівроку вже й тяженький став. Олю, візьми за руку Маню, а ти. Федько, дай дідові ручку... (Хреститься). Ну, боже благослови, в добрий час! (До Остапа). А ти дома будеш?

Остап. Та думаю вяспатися... (До дітей). Ви ж дивіться: од мамі й діда не одходьте!

Оля. Я, тату, тобі од царя гостивчика принесу!

Маня. І я.

Федько. І я, тату, тобі гостинця!

Голос Степаниди. (З сіней). Іва-а-нов-но-о!

Уляна. Ти ж, гляди, хати, ве кидай... Як що підеш—ключи покладеш де завжди... У печі—обід, коля їсти захочеш. Та ми ік обіду будемо!

Книш. Раа-в-няйсь! Нва пра-аво кругом арш! (Виходять усі. Остап то з одного вікна то з другого стежить за ними. Зхоплює кашкета та хоче бігти слідком... Перед дверима зупиняється й кидає кашкета геть од себе).

## ЗАВІСА.

## За завісу виходить оповідач, що голосно й виразно розповідає:

День 22 січня (по старому стилю 9-го) 1905 року є знаменний день. В цей день робітники околиць царської столиці Петербургу пішли до свого царя Миколи Другого з проханням нового ладу державного та громадського...

Робітників ізвів з пантелику піп Гапон, який всіх переконував, що злодійства царського уряду й утиски робітників та селян робляться царськими прибічниками потайки й цар про них не знає.

У неділю 22 січня робітники з своїми жінками, дітьми й батьками пішли до царського палацу. Попереду йшов піп Гапон з хрестом в руках. Несли корогви з церков, ікони, портрети царя та цариці...

До двохсот тисяч ішло їх.

А цар оточив свій палац військом...

Робітники гадають, що це для порядку.

Ім кричать од війська, щоб вони повернулись до дому.

Робітники не вірять. Ім кричать, що військо стрілятиме в них. Жінки підносять і показують своїх маленьких дітей, робітники вказують на ікони та портрети царські: мовляв, „ми же прийшли по-доброму, без зброї...“

Тоді в них стріляють салдати з рушниць, з кулеметів, з гармат... В беззбройну юрбу вриваються козаки на конях із дротяними нагайками...

Покидані в сніг ікони й царські портрети, заливаються кров'ю малих дітей, жінок і батьків... Вся площа перед царським палацом вкривається забитими.



Резстріл петербурзьких робітників 9-го січня 1905 року.



Дід Пилип Кіндратович з малим Федьком лежать на площі перед царевим пишним їанком, — в них влучили перші кулі...

Геть за палацом козаці коні розтоптали Ульяну з малим Антосем так, що й пізнати трупів не можна...

Степаниду, поранену і з мертвою дитиною на руках підібрав медичний загін й одвіз до лікарні. Варю вона загубила раніш.

Оля з Манькою добігли вже були до околиці. Аж тут розірвалася граната і жвавої Маньки не стало — шматками розлетілася геть, а Оля приглушена впала на землю... Невідомо скільки лежала вона непритомна...

Як прийшла до пам'яті кинулася до дому... Через личко у неї криваво-синя смуга од козацької пагайки, хустку загубила, ватяна кохта у крові, нагайкою порізана, ліва рука й нога набрякли й болять при кожному русі... А Оля тремтить від переяку...



Піп Гапон, що повів петербурзьких робітників на розстріл.

Остап сьогодні вперше ходив на парад гуртка товаришів, де робив доклада партієць.

Повернувся до дому — немає нікого. Побіг у місто. Приглядався до трупів. Обійшов поліцейські участки і нікого з сім'ї не знайшов. Прибіг до дому — немає нікого.

Було десять годин вечора.

(Підноситься завіса).

## КАРТИНА ДРУГА.

(Ніч 9 січня).

Декорація та, що й у першій картині. На стіні горить лампа. Схвилюваний Остап з напруженням прислухається до вулиці. Чути стукіт у сніж. Остап кидається відчиняти двері. Виходить Швецов і шукає очима по кімнаті. Остап розчаровано опускає руки.

Я В А I.

Швецов. І твоїх?..

Остап. Як мій я пустити їх? Як я пустив?..

Швецов. І не кажи... Ото, як почали про військо казати, я й зпробував був свою вмовити... Куди там.

Остап. А моя ж за шість год, що вже тут живемо, оце перший раз вибралася до палацу... Таки я показував столицю, а там не бували... Заблудилася може... Загубила батька може...

Швецов. Та я не вірив... Не думав про таке... Отож гурток зібрався: сам я не пішов з ними... Ех... (Гуркіт в сніж. Обов—до дверей. Виходить Іванов).

Я В А II.

Іванов. А що? (оглядається). Що робити? Куди б іти?

Остап. (елуха). Я був там... Малі діти, живці, портрети царські, золоті ікони, все — одна кривава купа. І по участках нікав. Біг до дому... Живився думкою: вже дома, а як бачите — нема!..

(Іванов сідає з шапкою в руках. Швецов коло столу похилився на руку. Остап стоїть, од втоми й непокоїння аж хитається. Гуркіт в двері. Всі з напруженням дивляться на двері. Остап одчиняє, уходить стара Протасовна. Зхилиється на костура й приглядається до кожного).

Я В А III.

Протасовна. І у вас... А Ларивонова прийшла з своїм Ванькою, тільки хустку шовкову з голови загубила.

Швецов. Я піду, розпитаю, може бачила... Чи як...

Остап. } І про наших.

Іванов. }  
Швецов. Добре, гаразд! (Виходить).

Я В А IV.

Остап. А у вас, Протасовно, всі пішли?

Протасовна. Та всі... Була б і я пішла, коли б було в чому... А то в шалі самій не далеко підеш... Там вбивають... Навчіть, діточки, мене дурну, що робити?

Іванов. Ох, Протасовно, самі дурнями стали!..

Протасовна. А мій онучочок Ваня все стрибав та приказував: „Я тобі, бабуню, гостинчика од царя принесу“. Ой, мій ко-о-ха-анчику весел... (Обіймає голову свою руками й голосить).

Остап. І моя Оля... гостинця принести обіцяла... Бачив я ті гостинці... Шматки червоного людського мяса з дітей, з жінок, з старих. (Дико озиралася. Підходить до столу

й ніче не при собі б'є кулаком по столі: „Йолопи ми!... Безмозгі ми!... Скоти ми!“ Всі ще нижче зпускають голови й затихають. У сніж шамотіння, уліходить тишенько й не зачиняє дверей Оля).

Я В А V.

Остап. Ти чия, дівчино?

Оля. (Простягає руку, друга висить, як нежива, плаче) Та-ату! Та-а... (Остап кидається до неї, обіймає).

Оля. (кричить). Ой, ой, болять... не... ой... (Падає на підлогу. Остап вхилився над нею).

Остап. Присвітити!.. Олю, що тобі болять?..

Іванов. (З лампою в руці). Хіба не Ирод 1905 року? Ось що зробив...

Остап. Донечко моя, де ще... де болять? (Стоїть на колінах, нахилившись над дитиною).

Оля. Рука... нога... ось. (Вказує ліву руку й ногу).

Остап. (Тремтячим голосом). А де ж, Олюшо, мама, дід, діти?

Оля. (Горнеться до батька. Правою рукою бере його руку й притискує до себе). Не знаю... Там було так страшно... В нас стріляли й козаки кіньми на нас наїхали з нагайками. Вили... Ось мене (вказує на сніж смугу на личку) Я з Манькою бігла заплісуючи очі. Коли щось: б-б-ба-х! Мене ва землю, а Маньку вгору... Як я прокинулася, коло мене лежала одна нога Маніна, а по черевикові й чулиці пізнала...

Остап. (Як не своїм голосом). Одної дочки в мене вже немає... А маму де бачила?

Оля. Як козаки на нас наїхали... Ой, ой...

Протасовна: Давайте однесемо її в кухню... Там на ліжкові старого покладемо. Моє остріє в печі?..

Остап. Еге, правда... Треба оглянути... моє рани з... як, хлющ мокра од крові... (Остап і Іванов несуть її в кухню. Протасовна присвічує з лампою в руках. Який час на кону немає нікого. Перед іконами блимає лампадка. Вриваються з гуркотом жандари: два рядових і один офіцір. Рядові з рушницями).

Я В А VI.

Офіцір. (З порогу). Робочій Путиловського заводу Євстафій Філіпов Книш тут проживає?

Остап. (Стоячи на порозі кухні). Це—я.

Офіцір. Ти, мерзавець, где сьогодні був? В такій день сходку затіяв, подлещи? Предателі Росії... Давно в організації?.. Тільки правду, сукині сині! Раз, раз і готово у мене! Появля?

Остап. Дочка поранена... Уся в крові... Чуєте стогне... Я мушу її рглянути, обмити...

Офіцір. Не подохнет... Подумаєш, нежності якіс...

Жандар. (Витягаючись перед офіціром). Накажете обшукати?

Офіцір. Да, обшукати!

Один жандар. А шикарно живьот шельма: одніх подушок скільки! (Жандари роблять трус. Розкидають по підлозі подушки, розчорюють наволоки... Оdkривають скриню, комод... Остап зникає в кухні. Світло йде тільки од лампадки).

Офіцір. (Сідає за стіл. Шаблею б'є по столі й кричить). Да что в самом деле! Ей, мерзавец, лампу, дай! Мнє к тебе не боти моліться пришлі! (Оглядається). Та где же он? Евстафій Філіпов Книш, іді, подлец, сюда! (З кухні чути плач і стогони Олі).

Остап. (Похмуро з порогу). Що вам потрібно?

Офіцір. Лампу, дьявол!

Остап. (Напружено-твердо). У мене тільки одна. Зараз обмиваю дитину й перев'язую... Обождїть трохи.

Офіцір. Что ти там говориш? Подойди сюда! (Остап підходить). Повтори, негодяй, что ти сказав?

Остап. (Напружено. Знижує непомітно кулаки). У мене тільки одяг. Я перев'яз... (Офіцір підскакує до робітника й з усього маху б'є його по одній щогі—раз, по другій—два, три. Остап зхоплює жандара за комір ззаду й з надлюдською силою кидє його до дверей. Тіло офіціра одчиняє двері й розп'юється в сінях. Іванов виходить з кухні й зхоплює обидві рушниці, приставлені до стіни).

ЯВА VII.

Іванов. На допомогу, товариші! (Дає рушницю Остапові). Геть в хати, падлюки! (Жандари заджують до дверей. Потім чути, як вони возяться в сінях з офіцером) Мені на очі йому не можна було... Тепер тікати. За це—розстріл в двадцять чотирі години без суду... Я беру в одяго Олю. А ти може що візьмеш на перший випадок? (Іванов підбірає з підлоги одяго й поспішає до кухні. Остап одчиняє скриню й щось ховає за пазуху. Хапливо одягається. Виходить Іванов з закутою дівчинкою на руках. За ним з лампою в руці Протасовна. Одною рукою придержує одяго).

Протасовна. Не розгорнеться... Щасливо вам, діточки... Іванов. Аби проскочити... От-от будуть тут. (Прямує до дверей).

Остап. Так ви ж, коли прийде Уляна, батько чи, яку дитину приведуть,—не одмовте, спасибі вам!.. Бо я тепер мушу ховатися!.. (Остап обводить засмученими очима хату виходить за Івановим. Протасовна ще присвічує їм з порогу й повертається. Надходить до столу й вгледівши протокальну книжку жандара-офіціра хитає головою й бере до рук).

Протасовна. А це зховати треба... Сивам он як знадобиться!.. (Шукає очима місце, де її зховати). Ну, де я її зховую? Хіба візьму з собою?.. (Бере під паху. Закутується шаллю й виходить з кімнати. Забула лампа горить).

(Завіса падає поволі).

## 9-те січня.

В кривавім тумані сонце,  
Плеще трівожно Нева,  
На майдані — хоругви, ікони  
І надійні думки в головах.  
На майдані —  
Без ліку,  
Без міри, —  
Море робочих облич...  
До царя з святою вірою  
За правдою йшли...  
І рантом —  
Залпі...

Вурею взурилось

Людське море,  
Вітер  
Зойк одчаю  
Розніс —  
Трупи, хоругви, ікони  
Змішались з кривавим снігом.  
Трупами вкрився майдан...  
Вітер жалобу співає  
Сонце в червонім тумані,  
Плеще трівожно Нева...  
Ні —  
Не розстріляна  
Міць пролетарська,  
Не довелося

Довго чекати —  
Скинула з шиї  
Рабства тягар  
Загартована в праці  
Рука.  
Червоні потоки  
Проллятої крові  
Зпалахнули вогнем прапорів  
І вигуки помсти  
І стогів забитих  
Злились  
В переможний  
Спів.

Наталя Забіла.  
(Член «Плугу»).

## Куточок юного піонера.

### Хто такі юні піонери.

У Радянських республіках об'єднуються для революційної боротьби не тільки дорослі, але й їхні діти. По всьому Союзу Радянському діти трудящих об'єднуються в організацію, що має назву **Дитяча комуністична організація юних піонерів імені товариша Леніна**. Піонерами діти цієї організації називаються тому, що вони перші розпочинають жити по-новому. Юні піонери—це майбутні комуністи, будівничі нового життя.

До організації юних піонерів приймаються діти трудящих, в першу чергу,—діти робітників та селян, від 10 до 16 років.

У юних піонерів є свої закони, в яких говориться, що піонер—це є менший брат і помічник комсомольцеві та комуністові, а також товариш піонерам—робітничим та селянським дітям усього світу.

Є у них і свої звичаї. Наприклад, піонер не повинен лаятись, палити тютюну та п'ячити.

В своїй урочистій обіцянці юні піонери говорять: „буду чесно й непохитно виконувати заповіді Ілліча, закони й звичаї юних піонерів“.

Гасло піонерів таке: „До боротьби за справу трудящих—будь готовий“. І на це відповідь: „Завжди готовий“.

Є й у нас на Україні така організація юних піонерів. У Харкові Центральне бюро юних піонерів видає свою щотижневу газету „Юний Ленінец“. А ще пишеться про життя юних піонерів у дитячому журналі „Червоні Нвіти“, що теж виходить у Харкові.

### 700 тисяч нащадків Леніна.

(Три роки існування юних піонерів).

В грудні 1921 року Російська Ленінська Комуністична Спілка Молоді вперше поставила питання про організацію дитячих комуністичних гуртків.

І ось пройшло три роки і замість нечисленних гуртків (в перших гуртках було не більш як 50 дітей) ми маємо могутній дитячий комуністичний рух, який охоплює по всьому Союзу Радянському 700 тисяч дітей. На Україні є 200 тисяч юних піонерів.

Комсомольці подбали про те, щоб організувати дітей робітників та селян, бо діти трудящих—це маленькі громадяне, це друзі й товариші та співчасники нашої боротьби й будівництва. Юні піонери—це дитяча робітничо-селянська Ленінська Комуністична Партія.

Отже в кожному селі організуємо дитячу партію майбутніх революціонерів!

„Буду твердо стояти в боротьбі за звільнення робітників і селян усього світу“.

(З урочистої обіцянки юних піонерів).

## Що треба робити селянці.

16-го грудня в Москві відбулася Всесоюзна нарада в справі роботи серед жіноцтва. На цій нараді виступав із доповіддю Голова 3-го Комуністичного Інтернаціоналу—товариш Зінов'єв, що говорив про завдання й роботу жіноцтва в нинішній час. Говорив він також зокрема й про працю серед селянок.

У нас зараз відбувається господарчий період революції, тоб-то ми, подолавши своїх ворогів на фронтах, взялися відбудовувати наше господарство. Протетарська революція пустила глибоко своє коріння і що більше вона охоплює широкі верстви населення то активнішою стає жінка в революції. До нас не було такої революції, яка б вивела на шлях громадської роботи таку силу жіноцтва. Ціла половина населення нашого Союзу Радянського—робітниця та селянки повинні організовуватись й ставати до роботи, щоб перебудувати життя своє на соціалістичний лад.

У нас є досить роботи, яку жінка змогла б і повинна її виконувати. На перший погляд ця робота може здатися нам незначною, але в дійсності жінки, виконуючи цю роботу, могли б ізробити дуже й дуже багато.

Найбільш близькою й головною господарчою справою, де б жінка відіграла визначну роль, є перш за все,—кооперація. Через кооперацію ми йдемо до бажаного нам ладу, що зветься соціалізмом. Селянка є найпершим покупцем краму в сільських кооперативах; справи кооперації торкаються в першу чергу селянки. Треба дбати, щоб якомога більше селянок були не лише членами кооперативів, а й активними працівниками. Нехай їхні посади будуть і невизначні, але робота їхня принесе багато користи для держави.

Далі—сільська школа та хата-читальня. Хіба селянка не може допомогти в цій справі? Може. Селянки повинні дбати про чисту теплу школу, чи обмазана вона, чи є шибки у вікнах, чи є в школі наливо, бо в школі не чийсь діти будуть, а їхні. Треба й про вчительку подбати, щоб вона мала змогу

проводити навчання з дітьми: вчителька ближчою буде до селянки, ніж до селянина.

Делегаткам треба з увагою поставитись до піонерських дитячих організацій (юних ленинців), треба взяти їх під своє крило, бо делегаткам прийдесть зустрінутись із піонерами в їхній практичній роботі. Слід також підтримувати і дівчину-комсомолку, що часто з великими труднощами виривається з батьківського гніту. Треба їй допомогти в цьому і наблизити її до організації. Так само треба підтримувати сількорок, що пишуть до газет та журналів про життя жіноче на селі.

Ще—суд. І тут широке поле діяльності для селянки. В наших судах часто й густо розбіраються справи побутові, через що жінка в суді повинна бути безпремієнно. Жінки повинні йти на народні засідателів, слідчих, до прокуратури—вони тут багато допоможуть.

А для того, щоб селянка могла стати до роботи, треба, в першу чергу, навчитись їй грамоти, ліквідувати свою неписьменність. Друге—треба селянці приглядатись до діла, як і що робиться, і самій своїми власними руками прокладати собі дорогу. Під керівництвом Комуністичної партії та за допомогою громадських організацій селянка вийде врешті на широкий шлях участі в державній роботі нарівні з чоловіками.

Оце коротенько про те, що казав товариш Зінов'єв про участь селянки в роботі. Доповідь товариша Зінов'єва нагадує нам слова товариша Леніна про те, що ми в роботі своїй наблизились до розв'язання щоденних питань. Треба нам кожне питання розв'язувати так, щоб воно було цеглиною в перебудову нашої країни з неписемної в соціалістичну. Тому-то, селянко, й необхідна твоя участь: в кооперації, Сільбуді, Сільраді, школі, суді, дитячих яслах та інших організаціях. Пам'ятай: що більше з твого боку роботи, то ближче твоє визволення.

О. Шинкар.



Другий Районний З'їзд делегаток Чугуївського району (на Харківщині).



## Як жінки полагодили містка.

(Малюнок із життя села Скибинців, на Уманщині).

Постановила Сільрада громадою полагодити містка Той хмизу привезе, той дерева, той закидає... Враз місток буде полагоджено — А, ей-бо, ввввв привезу хуру хмизу! Може, як почну, то скорш до діла візьмуться! — міркувала тітка Тетяна.

А вдома роботи!

П'ятеро дітей у Тетяни та всі сини, а вона одна баба на хату. Обійти всіх треба, обшрати.

А тут син — комсомол.

— Мамо, вчора наші жалкували, що ви не прийшли в сельбуд. Тодось читав свіжу газету й тітка Наталка були.

— Біжи-но, сину, заповраш скотину, а тоді й мені розкажеш, що там у газеті було! — каже до сина.

П'ятеро ж у неї синів і всі на її лад пішли.

Тетяна розуму ні в кого не позичала, а до голосу її завжди прислухаються, ще й у сільраду вибрали А сини, то мабуть, всі в комсомолі виростуть!

— А котрий зо мною ввввв по хмиз поїде? Доки той місток буде очі муляти?

— Як по хмиз, то й по хмиз!

Скинула на другий день після обіду тітка Тетяна з сином хуру хмизу біля безпорадного містка.

— А, гов, люди! Он як треба братися до діла!

Лежить той хмиз сутки, лежить другі... Еге, бачить Тетяна не стає десь хмизу, розбирають люди потайки...

— А, трясця вашій матері! То ви, замість привезти, розбираєте?

Пішла до Марини, до Наталки, до Ониски.

Враз вібрала Тетяна півтора десятка бабів

Іде якийсь дядько.

— А-ну, дядьку, завертай та поїдем по хмиз.

Нічого робить, мусів дядько по хмиз їхати. На-  
посліди баби

Кинулась Тетяна в один двір

— Ідьте по хмиз!

У другий

— Зараз мені — по балки!

І-х! Враз де не взялася купа хмизу. Дядько, з плугом на возі, хотів проминути. А Тетяна й до нього гукає

— Ей, дядьку, почекай, щось скажемо!

Хотів дядько не дочути, та Тетяна за коні сипнула.

Стій! Сядай, дядьку, плуга з воза.

Не хоче.

— А-ну, баби, берімось!



— А-ну, баби, берімось!

Плуга — з воза:

— А тепер, дядьку, гайда в ліс по хмиз!..

А тим часом робота вже давно кипіла.

А чоловіків лаяли, що ледачі!

А над-вечір споруджено містка, як лялечку!

Ще й прийхав з району інструктор, зібрав зібрання.

— Хороший у вас тепер місток, — це так, між  
іншим

А голова Сільради штовхає Тетяну

— Хот не видайте, баби, мені!

Явдоха Гуменна.

(Член «Плугу»).

## Білоруська пісня.

Через поле кам'янисте  
Несла ягідок припол,  
Я кохаю комуніста —  
Запишуся в Комсомол

Я сиділа коло хати,  
Ткала тонке полотно  
Говорили дідуськи —  
Куплять Ленінський значок.

Між присадами дорога  
Піду жати я трави —  
Я не вірую у бога,  
Накивала на церкву

Ой, ти сад мій, сад зелений,  
А обабіч частокол.  
Мойму Якові, учора  
Сподобався комсомол.

Під горою хутір, села,  
Пісню хороше чувать —  
Будуть свята комсомольські  
Будем разом святкувать.

П. Трус

З білоруської мови переклав Пав. Усанин.

## Я селянка...

Я селянка незаміжня  
І всіх бідних жалю мені.  
Знаю звичай бідноти,  
Бо й сама в тому ярмі.

Встанеш зранку до сходу сонця,  
Та й працюєш поки й ніч...  
Увеськ каже, що ти — баба,  
Твоє діло тільки — піч.

Дки ж буде це амушання?  
Чом до праці не йдемо?  
Чом важким камінням з ший  
Ми не скинемо ярмо?

Годі слухать пересуди,  
Що негідні ми, баби, —  
Ми єдиним колективом  
Всі встаети до боротьби

Гей, жіноцтво, час до праці,  
Час кайдани нам порвать!  
Будем всі ми колективом  
Новий побут будувать.

Натря Бахнівська.

(Ромни).

## Охорона матері й дитини.

До революції на Україні існувало тільки три „Каплі молока“ з консультаціями (це організації по охороні здоров'я матері й дитини)—у Харкові, Києві та Одесі. Крім цього було ще дуже небагато дитячих притулків. До 1917 року час-від-часу організовувались на селах літні дитячі ясла. Але ця робота не була систематичною й переводилась в окремих губерніях. А з 1917 року й ця робота зупинилась. Коли прибула Радянська влада на Україну після розгрому Деникіна, то вона застала тут багато сиріт та цілковиту відсутність дитячих установ. Установи, що організувались за Радянської влади від кінця 1918 р по серпень 1919 року, білогвардійці поруйнували. Сила дітей вимирала.

Але на перше жовтня 1924 року по містах ми маємо 166 консультацій. Під доглядом цих консультацій перебуває по-над 50 000 дітей вком до півтора року, цеб-то більше третини всіх дітей міста. Ці діти за рік одвідали консультацію 780 000 раз. Отже кожна дитина може за місяць одвідати консультацію 1—3 рази. Майже  $\frac{1}{4}$  дітей, що користувались доглядом консультацій, одвідувались дома естрами—консультантками (порадницями).

Робота дитячих консультацій показує, що дітей, які одвідують консультацію, вмирає в  $2\frac{1}{2}$  рази менше, ніж дітей, котрі консультацій не одвідують. Отже ми бачимо, що консультації цілком виправдовують своє існування.

З ці 4 роки консультації стали найліпшими товаришами-порадниками для матерів. Поступово вони починають впливати не тільки на пригрудних дітей, а також і на матерів та вагітних. Крім за кроком у консультації почала налагоджуватись юридична допомога матерям—робітницям та селянкам. Одним словом консультація стає осередком, що керує справою фізичного виховання пригрудних дітей та розкрилачує жінку.

Ясел по містах на перше жовтня 1924 року ми мали 105, з них третя частина належить фабрикам та копальням. Ці ясла обслуговують по-над 4 000 дітей цеб-то від 12 до 16 відсотків всіх дітей вком до 4 років. Ці діти належать матерям—робітницям, що увесь час працюють на підприємствах. Деякі що в цій галузі зроблено ще дуже мало. Ми не встигли охопити своєю роботою всіх дітей тих матерів, що заняті на підприємствах, не говорячи вже про дітей всього пролетаріату. Отже, коли порівняти з нашими коштом та загальним економічним становищем країни, то й ці досягнення є досить великі.

Найбільше в цій справі ми досягли на селі. Коли в справі охорони матері та дитини в місті ми навчались роботі в дослідів Російської Соціалістичної Федеративної Радянської Республіки, то на українському селі в цій справі нам довелося працювати самим, бо як в Росії, так і на Заході в цій справі ніякого досвіду не було. Почали ми на селі з організації літніх ясел, залучаючи працювати в цій справі селянок та поступово пристосовували до цього й консультації.

1922 року на Україні організувалось 189 літніх ясел, які обслуговували 5.560 дітей.

1923 року ясел було 226, а обслуговували вони дітей уже 10.500 душ.

А в кінці 1924 року організувалось дитячих ясел 426, вони обслуговували 15 000 дітей. Одночасно з цим в середині 1923 року ми почали заводити консультації на медичних участках. А вже на перше жовтня ми мали на селі 47 самостійних консультацій та 34, що їх обслуговували участкові лікарі.

Дуже багато матерів—селянок говорять, що ця справа стала рідною селянам та що з року на рік охорона матері й дитини на селі поширюватиметься, бо всі з цього бачуть користь.

В першу чергу селянські ясла обслуговували дітей незаможниць (60 відсотків) та батрачок (23 відсотки). Коли до цього ще додати дітей червоноармійців, то  $87\frac{1}{2}$  відсотків усіх дітей, що перебували в літніх садках, припадає на долю найбіднішого населення.

Досить розвинулась робота в справі охорони здоров'я дітей старшого віку. Ми маємо тепер на Україні майже 400 шкільно—санітарних лікарів, які обслуговують по-над 460 000 дітей в установах соціального виховання. Крім цього, ми організували 28 дитячих поліклінік (лікарські установи на зразок амбулаторій). Ці поліклініки дають школярам медичну



Прийом дітей до ясел.

допомогу та стежать за їх фізичним розвитком. В цьому напрямкові робота налагоджена ще слабувато. Тоді тільки ця робота пошириться, коли збільниться на селі дитячих консультацій.

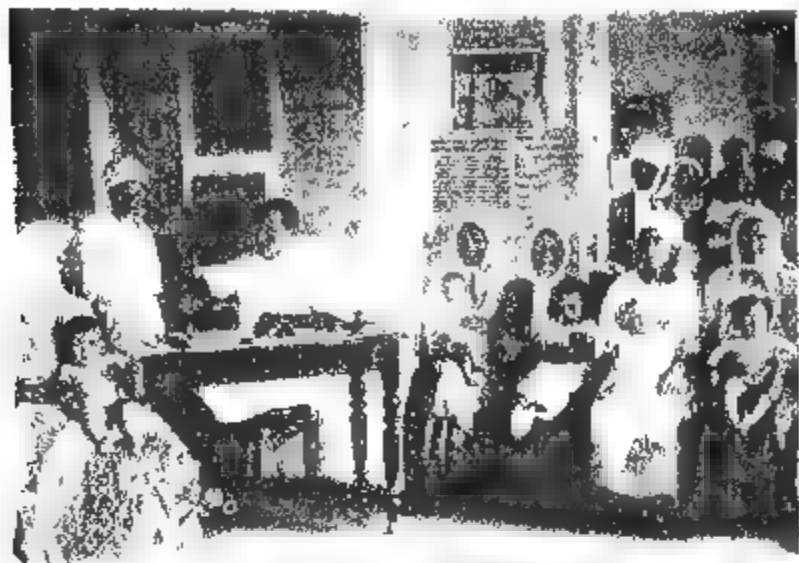
Як по містах, так і по селах обслідували стан здоров'я всіх школярів. При чому виявилось, що більш, ніж половина школярів фізично кепсько розвинені та мають нахил до хвороби на сухоти. Це маємо такі наслідки роботи білогвардійців імперіалістичної та горожанської війни. Треба було вжити надзвичайних засобів, щоб оздоровити дітей Республіки. 1924 року нам удалося перепустити через санаторії, табори та інші санітарні установи біля 21.000 дітей.

Це звичайно, небагато. Але коли взяти на увагу фінансове (грошове) становище Республіки, то це найбільше, що можна було досягти.

Це такі наслідки п'ятирічної роботи. Чим же можна з'ясувати такі досить великі наслідки?

Роботу по охороні матері й дитини з перших днів поставили, як найширшу пролетарську справу.

Робота ця може розвинутись тільки тоді, коли самі робітниця та селянки зрозуміють, що це є справа



Сільська консультація в Посаді Богопільському (на Одещині).

збереження їхніх дітей та розкріпачення самих себе й активно візьмуться за роботу

Багато фахівців вимагало, щоб на чолі ясел та підвідділів охорони матері й дитини поставити лікарів. Але ми закликали до роботи робітниць та селянок. Нині 97 відсотків завідуючих губерськими та округовими відділами охорони матері й дитини є члени Комуністичної партії й по своєму походженню є робітниця.

Цих робітниць висунули делегатські збори, а затвердили їх Відділи по роботі серед жіноцтва

Тепер нам зрозуміло, чому місто пішло далі, ніж село. Робітниця у місті швидше організувалися та зрозуміли свої інтереси, тому то у місті ми маємо кращі наслідки.

Ясел та консультацій тоді побільшав на селі, коли селянки більш організуються. Що більше селянки розумітимуть значіння охорони матері й дитини й братимуть участь в цій справі, то більше буде цих установ по селах. Для цього треба щоб селянки були організовані.

Тільки постійна організована робота робітниць та селянок в справі охорони матері й дитини при допомозі дитячого лікаря може найширше розвинути охорону матері й дитини, як у місті, так і на селі.

М. Г. Гуревич.

## Дитяча колонія імени діда Ілліча.

(Запорізька округа, на Катеринославщині).

Двадцять верст від міста Запоріжжя, в колишньому маєткові Гончіхса, організовано трудову сільсько-господарську дитячу колонію імени діда Ілліча. В колонії є діти від 7 до 18 років, усього дітей—92. Колонія має 400 десятин землі, з них 4 десятини саду та 75 десятин сінокошу. При колонії є паровий млин, кузня, сироварня та інше.

В-літку діти працюють у полі, по чотири години на день, а в-зімку вчать.

Проміж колоністів є 11 чоловік комсомольців та 65 чоловік юних лєнінців. Колоністи мають свій Виконком та цілу низку різних комісій. Випускають аж дві стінні газети: «Крок уперед» та «Шлях до життя». Є гуртки: мистецький, літературний, хоровий, драматичний, спортивний та інші. Є в колонії також і клуб. Колонією видає Червоний Хрест.

Микола Донський.

## Товариство „Друзів дітей“.

(Гадяч, на Полтавщині).

Гадяцькими делегатськими зборами в кінці квітня місяця засновано товариство «Друзів Дітей». Жваво взялися делегатки за цю роботу розуміючи, що тільки організовано вони зможуть допомогти матері та дитині.

Завербували членів, обрали правління і почалася робота. За цей час улаштовано на користь безпритульних дітей літсуд, вистава, 2 дитячих свят, дитяча гулянка в ліс та лотерея.

З одержаних таким шляхом грошей товариство витратило 300 карб. На ці гроші поліпшено їжу в дитячих будинках, виписано дитячі журнали, закуплено мануфактури, пошити платтячка для 5-ти будинків та верхню одягу для 2-х дітей, що ідуть до профінколи. Товариство дає також допомогу вагітнім жінкам, тим що мають грудні діти.

З великою охотою делегатки виконують ті чи інші завдання товариства, а ще з більшою охотою йдуть вони обслуговувати матеріальний стан жінки, якій треба допомогти.

Т-во «Друзів Дітей» має зараз 400 карбованців, на які гадають пошити чоботи та зимню одягу школярам, дітям будинків, яким не хватило коштів з Окросвіти.

Делегатко! Закликай до своїх лав жіночі маси,

бо тільки з участю маси ми зможемо при малій затраті енергії допомогти тим, хто й досі потребує підтримки.

Член Т-ва.



Тов. ГИМПТ—селянка з Полтавщини, учасниця селянського кооперативу 1908 року. Талановита й громадська організація.



## Селянка Полісся прокидається.

(м Олівець, на Волині).

Умови життя нашого Полісся надзвичайно тяжкі. Населення дуже бідне й на 90% неписьменне. Безумовно, оце все й мінало вести усяку працю, а особливо серед жінок, які страшенно відстають від громадського життя.

Рік тому назад, коли було призначено до того чи іншого села для проведення жіночого сходу, то ні в якому разі не можна було затигти ні одної жінки. Коли було спитано, чому не йдуть жінки на сходи, то почуєш таку відповідь: «хвіба мені з цього зібрання хліб їсти, досить у нас уже всього забрали, та знов приїхали щоб вам щось давали». Тепер коли подивившись й зрівнявши теперішнє з колишнім, то найяскравішим доказом зміни є перевибори до сільрад. По району

обрано 81 жінку. Коли був розподіл обов'язків серед членів сільрад і коли жінкам не давали більш-менш відповідальної посади, то вони жалілися про це жінорганізаторові.

Недавно одна незаміжня не хотіла хрестити свою дитину у попа, то були улаштовані звіддні, які пройшли досить гарно. Всі присутні жінки в своїх промовах обіцяли йти за цим прикладом й порвати все з релігійним дурманом та взятись за будівництво нового життя.

Хоч не і видно, але все ж такі жінки Полісся прокидаються.

Жінорганізатор Дундукова.

## Доля селянських дівчат.

(Зіньків, на Полтавщині)

На хуторі коло с. Ступок, Зіньківського району, трапилась звичайна історія. Молодий куркуленко П. Сич прижив дитину з молодого наймичкою Оленою Худяк. Ну, як водиться, в таких випадках дівчину виштовхали з двору, — їди, мовляв, дівко, кули хочеш, коли не зміла свою честь оберігати.

Надоумив хтось Олену, позов на молодого Сича подати. От тут і заступились куркулі. Батько Сича, Василь, кілька разів їздив до Полтави, все адвокатів шукав, щоб сина його боронити на суді.

Призначили суд. Народу у камеру Нарсуду набилось тиск. Хмурий сидить батько, думає: гроші то заплатив «аблакатам», а чи вдасться сина вигородити.

Розпочинається суд. Дівчина розповідає по-просту, як було діло.

Після судді починає розпитувати її оборонець П. Сича, який, щоб збити дівчину з пантелику, задає їй різні безсоромні запитання. Але даремно: картина досить ясна і оборонець невдоволений сідає на місце.

Допитують П. Сича. Він із себе дурника удає. Гадає тим викрутитись.

— Обвинувачений Сич, — питає суддя чи ви любили Олену Худяк?

— Та хто його зна, чи любив, чи ні?..

— Так як же так? Аджеж ви до неї ходили?

— Та хто його зна, я не знаю!

— Що ви у неї робили? Про що з нею балакали?..

— Та я ні про що з нею не балакав!..

— А як же ви? Приходили і лягали мовчки спати?

— Еге-ж!..

— Значить, вам треба було тільки поспати у неї?

— Еге-ж!..

— А чому ви не ходили до кого-небудь з товаришів спати, а тільки до неї?

Серед публіки сміх. Бо добре знають, який дурний молодий Сич.

Пролетарський суд розібрався в чому справа і виніс вирок: Павло Сич мусить платити на утримання дитини до 18 років по 15 карб. що-місяця.

На цьому б можна й кінчити. Але Сичі, як почувши такий вирок, давай до Олені підлабузюватись,

а тим часом батько до Полтави знову майнує, — розпитати, чи не можна вирок суду скасувати. Та видно їймав облизня у Полтаві, та повернувшись назад, до хутора, пішов до Олени і давай її втоварювати.

— Чого дівчино, сама будеш жити? Переходи до нас, перевінчаєтесь з Павлом, та й справі кінець!.

Дівчина послухала і переїхала до Сичів, бо сирота, дитись нікуди, а молодий тим часом з двору мотнув. Нема днів, нема тиждів. Дівчина жде, а старим лахна. Даремну наймичку дістали. Тим часом умовляють Олену.

— Покинь, дівко, це діло. Віддай нам сполнительного листа. Ось скоро Павло повернеться, все одно — перевінчаєтесь.

Не відомо, що гадає молодий Сич, але оця справа досить яскраво свідчить, яке без сумніву ганебно зараз становище сільських дівчат по глухих закутках України.

Петро Темрявий



Тов. ШИРОВА — селянка з Поділля, зараз бере активну участь в громадській роботі.

### 3-й Губерський з'їзд робітниць та селянок Чернігівщини.

На Губерський з'їзд робітниць та селянок Чернігівщини прибуло 196 делегаток, із них 132 селянки Малописьмених та неписьмених проміж делегаток було 85 жінок. На з'їзді були найактивніші селянки, а саме: 73 жінки — члени комітетів незаможного селянства, 18 — члени комітетів Взаємодопомоги, 17 — члени Сільрад і 133 — делегатки Жінвідділів.

Цікаво відзначити, що більшість делегаток з'їзду були вдови або дівчата (166 на 196 жінки).

Делегатки виявили велику цікавість до роботи, що проводилась з'їздом.

Під час перерв делегатки розповідали про боротьбу з темрявою та відсталістю жінок-селянок, про бо-

ротьбу з куркулями і те інше. Запитували, як краще вести цю боротьбу, як позбутися неписьменності та де можна доставати книжок. Одна із селянок розплакалась. Коли її запитали, чого вона плаче, селянка відповіла: «я плачу тому, що Ленін уже помер. аджеж через нього ми, жінки, побачили світ»...

Оці 196 делегаток повинні бути проводирями на селі і допомогати партії й Радянській владі остаточно перемогти вдовічну темряву, що оточує селянок ще й до цього часу. Треба, щоб вони взяли як найактивнішу участь у всіх державних та громадських органах та повели за собою широкі верстви жінок-селянок.

Л. Гирла.

### Районова конференція на Миргородщині.

(Полтавщина).

Жінка-селянка потребує не мтингових балачок, а справжніх життєвих прикладів. По селах, де в делегатські зібрання, це до де-якої міри переводиться, — там жіноцтво активніше береться до громадської роботи, а де нема делегатських зібрань, там робота непочата. Перш за все треба ліквідувати неписьменність. В цій справі мусять допомогти вчителі.

У нас на Миргородщині до цієї роботи вже приступили: було скликано конференцію селянок, де були представники і від учительства. Конференція пройшла живо. Гуртом ми вишукували шляхів до поліпшення

становища селянок. Окрім цілої низки питань, зупинились і на такій нїби дрібниці — досвітках. Визнано, що досвітки чинять шкоду на селі, а тому треба рівнобіжно досвіткам розвинути культурно-освітню роботу в такий спосіб, щоб перетягнути на свій бік молодь. Внесено постанови, як проводити це на ділі.

Конференція, маємо надію, дасть добрі наслідки. \*)

Р. Ц.

\*) Від редакції: закликаємо наших читачів висловитися з приводу цього болючого питання — досвіток. Як зробити, щоб вони лиха не чинили.

### Як ми ховали свою делегатку.

(с. Ромодан, на Полтавщині).

У нашому селі померла селянка делегатка Ганна Шевченкова. Ховали її без попа. В похороні приймали участь всі організації нашого села. Кожда організація прийшла на похорон із своїм прапором.

О четвертій годині дня по вулиці села йшла похоронна процесія — похід. Делегатки несли червоного гроба. Над головами майорили червоні прапори. Духовий оркестр виконував жалібного марша.

На могилі сільорганізаторка сказала промову про діяльність померлої. За нею виступали ще промовці, що закликали селянок працювати так, як працювала нещезапам'ятована.

На могилу своєї товаришки Ромоданські делегатки поклали зелений вінок.

Це були перші червоні похорони в селі Ромоданах. Делегатка Н. Шевченкова.

### Як працюють наші делегатки.

(Синельниківський район, на Катеринославщині)

У нашому районі є 7 делегатських зібрань, із них 5 — селянські та 2 — робітничі.

Із початку організації делегатських зібрань головну увагу було звернено на село. Зараз селянки де-яких сел мають свої жіночі куточки при Сельбудах та хатах-читальнях. \*) Помічається, що селянки з кожним днем усе більше починають цікавитись школами ліквідації неписьменності. Кожна селянка хоче як найшвидше навчитися грамоти, щоб уміти читати свої журнали. Журналів випаюють все більше.

Делегатські зібрання послали своїх товаришок працювати до різних установ. Великий відсоток селянок вписалися до кооперації. До Сільрад удалося провести 25 відсотків жінок.

Таким чином наше жіноцтво наближається до виконання заповіту товарища Леніна: «кожна жінка повинна вміти керувати своєю державою».

Жінкор Булгакова.

\*) Напишіть, хто знає: як краще улаштувати жіночий куток у сельбуді.

„Пам'ятайте, як ще багато в нашій країні бідности та безладдя. Хочете вшанувати ім'я Володимира Ілліча, — влаштовуйте ясла, дитячі садки, будинки, школи, бібліотеки, лікарні, будинки інвалідів то-що“.

Н. КРУПСЬКА.

Олександра Свекла.

(Член „Плугу“).

## Байстра.

(Оповідання)

Вечоріє. Стежечкою по-над Дністром поспішають заклопотані люди в село, а тим часом зовсім смеркло і на вод від прибережних дерев простяглися довгі чорні тіні.. З-за кущів, оглядаючись з жахом навколо, вийшла огрядна вибока молодиця з немовлятком на руках. Стала нерішуче на серезі, підняла дитя, немов-би хотіла кинути, та й попустила безсило руки. Пригорнула до себе й закридала.

— Покинуа... жечився. Й дитя не пожалів, а як обцявся! Потім замовкла та з німою тугою дивилась яа дитину. Заговорила тихо, так ніби сама до себе.

— Хіба-ж дитя виине? На вищо ж губити його? Довго й пильно дивилась на нього крізь сльози. Тоді палко поцілувала й положила його на травницю біля шляху, а сама, мов навісна, кинулась в каламутні води Дністрові..

Роздалася хвиля, хитнулися довгі чорні тіні—і сліду не стало. Дитина немов би почувла, що сталося щось страшне за-для неї, запхекала зразу помалу, а далі голосніше закувала свою безконешну скаргу, свою немудру пісню.

— Уа.. Уа..

Високо піднявся місяць на небі й висипали зірки—мигали й лукаво підморгували комусь.

По дорозі з села завиділи дві постаті. Це були: карбівничий сусіднього лісу з жінкою.

— Казала ж тобі,—ходім, старий, ранш, так, віт-же а тепер і блукай, мов привиди вночі.

— Мовчи, стара, бо коли ж то доведеться нам знову бути на селі. Хочеться побалакати з людьми, одвести в розмові душу..



— Жінко, глянь—немовлятко!

— Ох, оті мені балачки,—краще-б за ділом дивився!

— За ділом? Невже ж то мені свті неможна повеселитись, а тільки панський ліс огеретти? А згорів би він йому!

Сердито сплюнувши карбівничий замовк.

Мовчала й жінка, думаючи про те, що й справді не-лехко їм живеться.

Ось іє тиждень тому, як хтось із лісу дубка вкрав, а пан за дубка у них теличку годовичку узяв.

— Ето он, сволоч, сам продам, а говоріт—україт?—Казав пан своєму управителю.

Ох і лаяла вона тоді старого, аж потім шкода було..

Ідуть замисляючись, коли раптом здрігнули:

— Що це?—Разом спитали обоє.

— Уа!.. Уа!..—Долинув здалі до них дитячий плач.

Щось холодне пробігло по спині.. Ледве перебираючи почали вони йти далі.

— Казала ж ходім швидче, та ні ж, а тепер і на-беремося страху, поки до дому дійдем!

Поспішаючи йшли вперед. Плач знову почувся й вже поруч із ними. Карбівничий, махнувши рукою, пішов на-на голос й нахилившись побачив сповите немовлятко.

— Жінко, глянь—немовлятко!

— Іа неже?—недовіжливо спитала жінка.

— Та їй же право, дитина! Йла, подивись!

— А мо то нечиста сила? Перехрести!

— Та де там! Справжнєське немовлятко..

Тобі важко перехрестити?—Жінка перехрестила дитину. Дитина почувши людей перестала плакати й дивилась на них великими чорними очима. Жінка взяла на руки.

— Ох, яка ж радість, старий. Тепер же і ми матимемо за кого дбати!

— Ой, не рад.й заздегидь: мо, яка жінка поклала та палла купатися.

— Та, що ти старий? Яка ж то путаща мати покине дитину при дорозі, а сама купатиметься та ще вночі?

Та воно хоч і правда твоя, а гукнути не завадити!—вин гукнув для порядку. Йому давінко відповіла луна й знову все втихло. Постоявши ще кілька хвилин, вони швидко ступаючи крок за кроком пішли й звикли в лісі.

А на Дністрі хиталися довгі чорні тіні. Високо на небі підморгували й мигтали хитренько зірки.

Велика галявина серед лісу. По середині стоїть старенька вбога хата карбівничого. Сам карбівничий сидить на призьбі і щось майструє. Іноді він одриває очі та поглядає на маленьку дівчинку, що бавиться біля високого дуба. Трохи подалі пасеться худоба: корівка й три овечки.

— Меласю! Меласю, а йди заверни корову, бачиш в ліс іде!—Дівчинка підняла свою темну голівку й на діда глянуло бліде личко з великими чорними очима. Дід зітхнув.

— Іди ж, іди ж, довечко!

Дівчинка зірвалася з міста й побігла за коровою.

— Гей, назад!—Давінко залунав її дитячий голосок. Старий покинув роботу й замислився.

— Отак і не дожила стара побачити собі поміч. А яке ж гарне росте! Правда, воно й мати не погана була та.. Ех! ех! ех!.. Загубили недовинку душу!—Він сумно хитав головою.—Ох і влетіло ж мені тоді від усіх і від сестри Килини, й від братів і від чужих. Лаяли, що байстра беру, а спитати чим воно виляе, немовлятко те? Ех, люди, люди! Матір зі світу згубили ще й дитину лишили б загинати.

Корова спокійно ремигала, лежучи в високій травниці, а Мелася нову коло дубу крутилася.

Дід підвів голову й глянув на небо. Сонце вже високо піднялось над деревами.

Сьогодні ярмарок у Бутурах, йому треба б за ярмарок.

— Меласю, Меласю, женя, дою, Муру та овечок до хліву!.. Отак, так! А тепер кося запряжемо: поїдемо в село. Сиди тут, а дід кося приведе.

І він старечою ходом пішов за конячком.

— Здорові були, тітко Килино!

— Здорова, моя голубонько! Кудя ж це ти поспішавш?

— Та думаю впоратись швидче, мо на базар піду.

— Про що це ви тут розмовляєте?—спитала підійшовши до них кума Килини, Гаяна.

— Та он молодицю питаю, що вона поробля. А ви, кумонько, звідки?

— Я від вашого Олексі йду. Та отже їдучи знаєте кого зустріла? От вгадайте!

— Кого ж це?

— Гаврила Семеновича. Іхав на ярмарок, та ще й годованку свою ві.



Килива Горобевича аж підскочила, так і запалала.

— Пройди світка нещасна! Таскалася десь зо всіма, а хтось її щеня доглядає.

— І чому б Гаврилові Семеновичу та з хазяйських не взяти, а то взяли байстрия

— А то-ж, кажіть... Треба йому чужих брати!

— Хіба у нього рідні мало?—додала й кума, дивлячись на Киливу

— Колись згадає мої слова, та пізно буде! Хіба з байстрия буває що путне?

— Звісно по материній стежці піде. Яка мати така и дочка.—Підтакнула Киливі кума, а тут ще підійшла з хутора Зубенчиха стара

— Здорові були, мої сестрички, з неділею будьте здорові!

Спасибі! Бувайте й ви здорові!

— Ох, не дуже то й здоровиться. Про що ж се ви тут розговорилися?—питає Зубенчиха, а у Киливі вже в середині труситься розказати їй усе, бо знає добре, що стара Зубенчиха вилає добре Галю покійну, бо то ж вона казала, що від її Петра у неї дитина була. Хіби то зглянувся б такий багатий, як Петро Зубенків на наймичку

— Та про братця свого дурного, про Гаврила!

А й то скажіть!—похитала головою Зубенчиха!

— Я ніколи не сподівалася від Гаврила Семеновича такої дурости. У його ж рідні племінники є, а він байстрия чуже взяв!

— Та воно нічого, поки мале, а хай підросте, то и підіде материним стежечкам!

— Ох, і ходила ж вража дочка! А-то здумала на моє Петра все звалити...

— Та покіньте ви її, а-то чого доброго притюпається вночі. Вона ж втоплена.—Нагадала якась баба і всі почали злякано хреститися та з тим і розійшлися

Росте Мелася собі в темному лісі і не знає й не чує розмов людських повних жовчі та злості.

Слухає дідусеві казки й крутиться біля старого дуба.

А як піросла вона трохи, то довелося зазнати їй усього. Траплялось їй самій іти в село, тоді хлопці, навчені своїми матерями, зустрічали й проважали її стусанами

Стусани то ще й нічого. А найгірше було їй, коли хлопці й дівчатка рукали їй вслід.

— Байстрия!.. Байстрия!

Тоді вона бігла заплісуючи очі й затулюючи вуха руками, забивалась в гушавину ліса й там довго плакала.

Минули роки один за одним

Мелася піросла, покращала, але до людей ніколи не підходила близько, бо люди з перших днів її життя посадили в її душу ненависть, що роками росла й буяла та шукала виходу

Існий літневий день. Навколо розлігся степ, кудя оком не глянь.

А там оддалік темною зеленою стіною піднявся віковий ліс.

Гарно!... Весело навколо! Під лісом сидить дівтора, що поприходила комуністі абирати.

Набігались вони! Назбирали повні кошики полуниць сидять собі тепер, спочивають. Весело щебетуть, мов т горобчики, що літають над ними

— Марійка?—скрикує один з хлопців скочивши на ноги

З лісу виїхала дівчинка років десяти, з блідим гарним личком й великими чорними очима. Зовсім не дитячими очима.

— Та, ні, хлопці, це не Марійка. Це—байстрия!—Хлопці з лукавими обличчями наблизились до неї. Вона не тікає тільки суворо й уперто дивиться на них.

— Бий, хлопці, байстрия!—З десяток рук простяглися до неї, а вона й не ворухнулася, лише уперто дивиться на них. Хлопці зупинились.

— Та чого ви дивитесь? Бий!—гукнув Федько Зубенко і його рука боляче хльоснула її по обличчі, а другі за коси тягнуть вже.

Так і гукають руки.

Повалили на землю.

— Діду! Дідусю!—кричить Мелася з одчаєм.

Хлопці зникли, а вона встала й хитаючись пішла знайомою стежечкою, витираючи сльози.

„За що ж це вони били мене?“ Думала вона, та йшла далі, а назустріч їй якісь мисливці. Втікла б, так пізно вже. Стала й стоїть серед стежечки.

Підійшли мисливці й зупинились біля неї. Добре знає їх Мелася

Це, он високий—Петро Зубенко, його всі паном звать, а другий Хома Стосун—його звали Обидва пикати та пизати



... пішла знайомою стежечкою, витираючи сльози

„Чия ти, дівчино?—питає Зубенко, а Стосун сміється й товсте черево так і колихається?

— Ну, й чудак ти, Петре! Хе... хе... це й питає, наче не знає, чия?

— А гарнесенька штучка буде!—Взяв її за підборіддя Петро. Кров залила Меласин вид

— Хіба ж мати цюгана була?.. Хе, Хе!

— А як ти думаєш, Хома, років через чотири вчашатимемо й ми до неї? Чи приймеш?

І нахилившись до неї, він боляче вицпнув її за щоку. Вирвалася Мелася з його рук і побігла в ліс. Там впала на травичку й лише тіло здригує від плачу

замовкла

Лежить горлиць і думає

— За що вони били мене? За що знущалися?

— Меласю! Меласю!—Почувся голос карбівничого.

Схопилася, побігла

— Діду, дідусю!—хотіла щось сказати й зупинилася, тільки сльози обливають його старі руки

— Чого тобі, доню? Скажи дідусеві, скажи!

Говорить... ридання зупиняють розмову.

Скінчила

Тремтять дідусь. Сльози, мов перли котяться з його старих очей, а рука міцно тулить до себе дівчину.

— Батько... батько...—шепоче він.—І вогню, грому, немає на голови проклятих панів... Зібрались усі глятаї до купи і ніяка сила не розгонить їх...

Суворо дивиться Мелася на небо. Воно—ясне блакитне.

— Ходім доню, бо нема карі, нема вогню, щоб спалило їх!

— Є вогонь!—твердо каже дівчинка, але дідусь її не слухає і йде до хати.

Суворо дивлячись кудись, йде за ним Мелася й зникають обидва за деревами

Темно в хаті.

Мелася лежить на печі й слухає, як ворочається в своїй постелі дідусь.

— Меласю! Меласю!

Вона мовчить, а через кілька хвилин чути, як хропе старий.

Мелася злізла з печі й кишкою пробирається пова діда та підходить до вікна.

На дворі видно, мов у день.

„Ні ще рано“,—думає Мелася й сумно хилиє голову. Довго сидить вона у великій задумі.

Вже й дідусь бубонить щось кривь сон і місяць заховався за ріг хати, а вона все сидить й похмуро дивиться кудись.

Кашлянув дідусь Вона здригнула й почала крастись до дверей.

Швидко б'гла вона знайомою стежечкою.

Ось, вже й ліс скінчився.

Далеко чорпіють хутори. Швидче б, доки місяць світить, добігти туди.

Побігла й зникла в хвилях колоскових.

Ось, перша низенька—стародавня подвірря Стосуна Зупинилась.

Влиснув іскоркою сірник, затріщало щось.

Далі так... знову

Ось хата Зубенка!—

Зацемило серце..

Швидче на плит Раз.

Бжить далі

Друга хата, третя..

Далі скирди, клуні.. Кінець.

Швидче в степ!

Кінець хвилям колосків! Перед нею чорною стіною став рідний ліс.

Зупинилась, важко переводячи дух, й подивилась назад. Де були проти місяця хатки, тепер піднімався густий чорний дим.

Блідий місяць, неначе злякавшись, швидко заховався за гори, а довгі язички полум'я проривають густий чорний дим й освітлюють широкі степи й коло лісу одипоку дитячу постать, що суворо дивиться туди, прямо в полум'я.

-- Ой, рятуйте! Пожежа!—донісся крик повний розпучи



Дівчинка здригнула.

-- Дідусь казав нема вогню. Є вогонь

Могуте полум'я пожежи... Чуються крики одчаю, а коло лісу риде байстра й шепоче крізь ридання

„Мало, мало!“.

а вона тізно тупить до себе дівчину

## Оце так хлопці!

Наставляйте вуха, хлопці,  
Булу вам оповідать,  
Як Петрівські комсомольці  
Дбають про своїх дівчат.  
Що за славне молодецтво,  
Це не хлопці—а орли  
Над дівчатами культшефство  
На селі вони взяли.  
Остах Одарці, Гриць Ярик  
А Наталочці Панкрат—  
По „Селянці України“  
Виписать вони хотять



От так славні комсомольці!  
Можна й е за що хвалить  
Не погано б було, хлопці,  
Нам усім отак зробіть  
Я, Антоша Ко, —хлоп'ятко  
Невеличке і без ус,  
А й собі знайду дівчатко—  
Теж з культшефством підкочусь.  
Парубоцтво України!  
Не дрімайте і не спить  
Всі „Селянці України“  
Для дівчат передплатить.

Антоша Ко.

## Жіноча держава.

Американські робітниця-українки видають місячний дуже добрий журнал „Робітниця“. Цікаву замітку здибуємо в числі 3-4 цього журналу—про жіночу державу.

На одному острові, що зветься Тібурон і знаходиться на північно-західній бережжю Злучених штатів Північної Америки в Каліфорнійському заливі, живе індіанське плем'я що зветься Серо.

Влада на тому острові належить тільки жінкам. Чоловіки не мають права ані в господарстві, ані політичному. Як парубок хоче оженитися, він має цілий рік служити за невільника своїй майбутній жінці, доки вона згодиться зійти за нього заміж. Він рубає дерева, носить воду, рем'якує, виконує всі жіночі накази.

Довкола острова Тібурон у глибоких морських водах водиться велика риба, що зветься „людоджер“, бо нападає на купальників і поїдає їх. Але м'ясо цієї риби дуже смачне і є найулюбленішою стравою мешканців острова Тібурон. І от парубок, жених має кожного дня поринати й ловити молоденьких „людоджерів“ на обід своїй теці й цілої її родини. Так само його посиляють полювати на диких звірів.

На протязі цілого року женихові не дозволяється бути близько коханої. Навіть обідати й вечеряти йому дають окремо, а не за спільним столом, мають його за наймита. Після такого іспиту, як жінки в родині подобають парубка, йому через рік оправаляють весілля.

Це один цікавий звичай є в племени Серо. Коли дівчина на виданні, вона по споконвічному звичаю малює собі обличчя на біло. Робиться це для того, щоб усім показати, що вона шукає собі жениха-раба. Аж коли знайде—миє білила й стає господинею над своїм коханцем-невільником.

Ось так водяться на світі! Хоч наших женихів лякай. Пошлемо, мовляв, на острів Тібурон—що будеш робити?

Никитчій.

## Про тільні корови.

В селянському господарстві найчастіше корови теляться на весні, починаючи з лютого й до квітня місяця.

Там, де молоко витрачається тільки для домашнього вжитку, такі отели підходять для господарства. При весняних отелах корів яловичість припадає як раз на великий піст, коли в селянському господарстві найменш вживається молоко. Зате після великоддя селяни харчуються переважно молоком, особливо там, де молоко пікуди збувати.

### Хиби весняного отелу.

Коли в просторі пасовиська в доброму ташеку, годі й молока корови дають багато.

А раз багато молока то, значить, воно дешевіше.

Коли корова із зимівлі вийде худа, зморена, а на пасовиську немає паші, то дійну корову доводиться підгодовувати дома. Молока в такої корови багато не надеш. Треба спершу корову підгодовувати. Після отелу корови годувати трудно, бо частина корму, що повинна була б йти на підправку, витрачається на молоко.

Зазимована корова починає нагулювати тило тільки тоді, коли перестане вже прибавляти молока. Отже ми бачимо, що після отелу корова дає найбільше молока. А коли вона в цей час худа й забита, то щоб набрати сили, вона мусить убавляти молока. Таким чином господарство терпить збитки на молоці. Після отелу корова зразу прибавляє молока. От коли в цей час її погано годувати, то вона швидко почне худіти. Але це не велике лихо, коли потім є чим підгодовувати корову. Інша річ, коли корові ціле літо доводиться гуляти по чистій толоці, особливо в посушливі роки. При таких умовах багато молока чекати не доводиться. Через літо, туди під осінь, корови весняного отелу починають збавляти молока.

### Осінні отели вигідніші, ніж весняні

Найбільша ціна на молоко найчастіше буває у вересні та жовтні. Тому де-які господарки вважають, що буде вигідніше, коли корови телитимуться в пізню осінь або взімку.

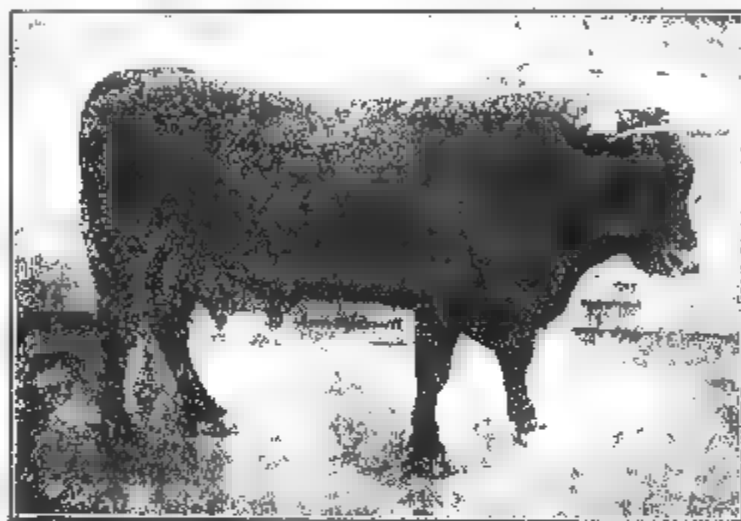
Всім відомо, що восени та взімку майже кожне господарство має свій корм. З чим і січку задобрити і обмішку можна зробити, та й буряк знайдеться, щоб дати худобі. А коли немає корму, то корова даватиме тільки збитки. Восени та взімку годувати корову можна добре, це-б-то так, щоб вона давала молока стільки, скільки вона зможе переробити. В цей час зимня найбільше виділяє молока.

На весну корова молока збавляє. Але це так і треба, бо при найкращім кормі що далі від отелу, то стає менше молока. За те, коли корова піде на пашу, то зелена трава та корм у загороді можуть сами по собі прибавити молока. Збільшує молоко висока зелена трава. Після зеленого корму корова більше дає молока, ніж після сухого, а також і буряків. Отже ми бачимо, що в-осени чи то в-зімку корова прибавляє молоко після отелу, а по весні від зеленої паші. А коли корова телиться на весні, то такої прибавки молока не буває.

Коли будь-хто забажає, щоб корова отелилась в-осени у вересні, листопаді або грудні, то й злучати її з бугаєм треба в листопаді, грудні січні та лютому. Коли корову злучити в листопаді, грудні, то вона отелиться в вересні, листопаді. В цей час молоко

дуже дороге і коли близько є місто, то молоко можна вигідно збувати.

Для приплоду зимовий та осінній отел кращий. Телята, що родяться восени або взімку, до весни так виростають, що по весні можуть йти на пашу. В цей час телята мають місяців 3-6. Телята весняного отелу на пашу попадають тоді, коли трава застаріюється, стає грубою та затоптанною худобою. З свої хиби й при зимовім та пізнім осіннім отелі. Але ці хиби бувають тільки в тих господарствах, де мало корму, або необережно його витрачають, а також коли тісні, холодні та забруджені хліви. Коли взімку корову годують самою соломою та скупо обмішують висівками або борошном, то не тільки мало молока буде, а також корова не битиметься до бугая. У темному та забрудженому хліві корова також себе погано почуває. Коли корова добре годується, то й до бугаїв вона кожного місяця битиметься й як слід її можна злучити з бугаєм.



Бугай німецької породи.

Щоб, як слід, корову злучити з бугаєм, її треба частіше випускати з хліва на двір і залишати там з бугаєм.

Бугай мусить бути гарним і молодшої породи. Не дурно люди кажуть „Яке коріння таке й насіння“. Краще придбати доброго бугая туртом. Бугай може жити в одному будь-якому господарстві. Але це господарство повинне доглядати цього бугая так, як укаже агроном.

Видатки на утримання бугая мають розподілятися між всіма тими, хто брав участь в купівлі бугая. Боятись видатків нема чого. Коли буде добрий бугай, то корови не залишатимуться яловими. Приклад від доброго бугая буде добрим. Коли виростуть корови від бугая молодшої породи, то вони також будуть гарними й даватимуть багато молока.

Друга хиба зимового отелу—це труднощі видержувати маленьких телят. Для цього треба мати тепле помешкання, а при весняному його не треба.

Щоб перевести отел з весни на осінь, або зіму, треба теличку вперше злучати в кінці листопаду. При такій злучці теличка трохи переросте, але це нічого. За те вона більше виросте й буде гарною коровою. Тяжче це робити з коровами, та ще коли вони ходять у череді разом з бугаєм. Але можна й корову, замість весни, злучити восени. Коли господарство має дві корови, то йому є рація зробити так, щоб одна корова телилась весною, а друга восени.

Ф. Рюриків.



## Сільсько-господарський календар.

(Що робити селянці в лютому місяці).

**Готуйте насіння до сівби.**

Час уже починати підготовляти насіння до сівби. Добрі господарі про це почали думати ще в грудні та січні. Треба зерно для насіння перечислити, щоб в ньому не було сміття та бур'янового насіння.

Потім треба отежити, щоб насіння було здорове й важке на вагу. Для цього зерно треба перепустити через вялку-сортирівку та інші зерноочисні машини.

Коли цих машин немає в господарстві, то їх треба дістати на прокатнім пункті у агронома, в сусідньому радянському господарстві або у сусіда, що має ці машини. Не прогайте черги на ці машини.

Коли вам не вдасться дістати потрібних машин, то сажайте валу дітвору, хай по зернині переберуть насіння.

Потім треба випробувати насіння, чи воно зійде після сівби.

На що ж те зерно, що не може вийти, переводити дурно, засиваючи ним землю. Краще таке зерно продати, або помолоти на борошно.

**Передивіться сільсько-господарське приладдя.**

Подбайте про те, щоб чоловік передивився всі сільсько-господарські приладдя, потрібні на весну. Нехай полагоди́ть, що треба, щоб не було так, як то говориться в приказці, що мовляв „не тоді собаки годують, коли на охоту йдуть“.

**Подбайте про городне насіння.**

Треба також подбати про городне насіння. Коли такого насіння від добрих випробуваних сортів нема у вас, то треба його купити де-небудь на стороні. Купувати треба через певні руки—через агронома, через сільсько-господарську кооперацію, в радянському господарстві, але у всякому разі не на базарі, де часто-густо, замість доброго насіння, можуть дати рижних бур'янів. Городне насіння треба перечислити й держати в сухому й холоднуватому помешканні та випробувати, чи зійде.

**Догляньте картоплю та буряки.**

Треба простежити за картоплею, буряками та морквою. Коли будуть гнити, то треба викинути. Треба, щоб садили добре насіння. Тоді картопля дає добрий врожай, а висадки буряків та моркви дають добре насіння на майбутній рік.

## Господарчі поради.

**Гнилу картоплю не треба викидати**

Часто-густо картопля починає гнити; таку картоплю можна використовувати для крохмалю.

Треба таку картоплю потовкти макогоном в макітрі або діжці, давши трохи води. Потім налить в макітру або діжку води, разбовтати, а потім хай відстоїться. На дно осіде крохмаль, а брудна вода буде зверху. Цю воду треба злити та знов налити чистої води і хай знов відстоїться. Так треба робити аж поки вода зверху стане чистою.

**Що треба зробити корові, щоб вона не пручалась, як її доять.**

Коли корова не дається доїтись, то перед доїнням їй на шию кладуть мокру рядничку. Від цього найди́кша корова стає спокійною. Це роблять тоді, коли у корови здорове вимня й діжки.

**Догляньте вівці та свині.**

Стежте за пологам овець. Сортуйте овець для майбутньої стрижки. Стежте за порослими свинями та угодовуйте свині.

**Готуйте яйця під квочки.**

Час збирати яйця та зберігати їх під квочку. На яйцях, що знесли краці кури, треба робити помітки на тупому краї яйця олівцем зразу, як тільки курка знесе його. Такі помітки треба робити для того, щоб під квочку підсипати свіжіші яйця. Треба пам'ятати, що зародок в яйці живе три—чотири тижні при найкращих умовах.

Зберігати під квочку, яйця треба в сухому й теплому помешканні (8—12 ступенів по Реомюру). Для яєць потрібне свіже повітря. Ті яйця, що призначаються під квочку ніколи не треба зберігати в попилі.

**Не забувайте про садки.**

Не треба забувати й про садок. Стовбурі та гілля слід очистити від старої кори, моху та лишайів і обмазати свіжо загашеним вапном. В теплі дні, коли ваш чоловік не тямить в садівництві, запросіть садівника або агронома—хай він навчить, як треба прорізувати овочеві дерева, прочистити верхівки та омолодити старі дерева.

А найголовніше—це треба познімати кубла гусені, що зимують на деревах. Це треба робити обережно, щоб жодного кубла не залишити на дереві. Багато кубел висять на тоненькій павутинні. Не думайте, що то сухе лястя. Все треба зібрати. Що попадало на сніг під час цієї роботи, або коли прорізували садок, не треба залишати в садку, а все зібрати й попалити. Цим ви позбавите кожне дерево від тисячів гусені й садок дасть добрий урожай.

**Догляньте бджоли.**

Треба також доглянути за темником. Очистити вулики від сміття та мертвих бджіл. Коли в вулику немає меду, то бджоли треба годувати цукром.

Т. Павлов.

**Як лікувати відморожений гребень у курей**

Відморожений гребень треба мазати вазеліном або гліцерином доки не одійде (2—3 тижні). Треба, щоб курник був теплий. В теплому курнику курей краще відгодовувати, вони не хворіють, не мерзнуть і краще несуться.

**Як винищити тараканів.**

Щоб винищити тараканів треба змішати рівні частини бури та горохового борошна. Горохове борошно таракани дуже люблять. До бури змішаної з гороховим борошном можна додати цукру. Цю мішанку треба розсипати там, де найбільше лазять таракани. Коли вони (таракани) найдуться такої мішанки, то зразу гинуть.



Зліва направо 1) тов. ГРИЩЕНКОВА — селянка з Материкославщини, організатор серед жінок, 2) тов. КОРОЛЬОВА — шахтарка, гарой трудового фронту, 3) тов. СОСІДКИНА — селянка з Харківщини, голова Буграцького Комітету навчального об'єднання, 4) тов. БЕБЕШКО — садника з Київщини, учасниця революційного руху при царі.

## Що нам пишуть.

### Господарюйте гуртом.

Хоч і є в селянок бажання й охота працювати в сільських установах нарівні з чоловіками, та все ж хатні справи приборкують їхнє бажання. А щоб цього позбутися, щоб селянка звільнилась від хатніх дріб'язків, треба творити гуртові господарства. Про це пише сількорка Безвідна із села Моринців (на Київщині). — Во, каже вона, доки селянки не поліпшать свого становища участю в гуртових господарствах, доти втягнути їх цілком в громадську роботу майже неможливо.

### Делегатки—проти самогонництва.

У. В. Сорочинці (на Лубанщині), як повідомляє жінкор Л. Муха, де-які делегатки, довідавшись, що де-які делегати варять самогон,—на своїх зборах постановили: „хто з делегаток буде варити самогон, тих буде виключено з організації“.

### З'їзди рад розбуркують селянок.

Доки дві-три селянки з В. Сорочинського району (на Лубанщині) не побували на округовому та губерньському З'їздах, доти трудно було селянок втягати до організації,—після З'їзду зовсім інше. Жінкорка Л. Муха розповідає, що на збори, щоб вислухати доповідь делегаток, які були на З'їздах, зібралися майже всі делегатки. Доповіді слухали з цікавістю. З'їзди розбуркують селянок.

### Хочуть бути письменними.

Із Охтирщини, як дописує товаришка Своя, помічається з боку неписьменних делегаток бажання навчитися грамоти. До шкіл, що ліквідують неписьменність серед дорослих, записуються жінки й дівчата. Бувають випадки, коли матері посилають до школи дочок—дівок, щоб вони вчилися грамоти.

### Порівнялися з чоловіками.

Сількорка Санька Бойкова пише, що в с. Водний (на Шевченківщині) на перевиборах Сільради жінок було на рівні з чоловіками. Далеко більше, ніж торік. До Сільради обрано 5 жінок та 1 до комітету Взаємодопомоги, на той рік буде їх там більше.

### Червоне весілля.

Новий побут що-день прокладає собі дорогу на село. Жінкор П. пише, що на цукроварні імені тов. Мануїльського (на Волині) було улаштовано червоне весілля. На весіллі були присутніми не тільки робітниця цукроварні, а й багато селянок із близьких до цукроварні сел. Червоне весілля справило на всіх добре враження.

### Побільше зібрань.

Жінкорка—селянка Н. Швалюк (село Сахновці, на Волині) із задоволенням пише про зібрання селянок, на якому виступали жінорганізатор, інструктор кооперації та вчителька.

Коли б так зібрання у нас відбувалися почаще—ми б давно уже вилізли з темряви. Нам селянкам, дуже вподобалось, що з нами говорили по-простому, по-товариському.

### Вчителька повинна допомогти селянці.

Делегатка Н. Волинська, вказуючи на гвіт селянки з боку чоловіка, звертається з закликом до сільських учительок, що повинні прийти на допомогу селянці.

Дійсно, сільська вчителька разом із жінорганізатором можуть зробити велике діло серед селянок, що й досі блукають у темряві, не маючи ні від кого порятунку.

### Жіноча організація допомагає

Тов. Галя (село Гладос, на Одещині) розповідає в листі до редакції, як їй допомогла жіноча організація. Пропала в неї корова. Протягом двох тижнів ходила вона до сільради, щоб довідатись про страхівку. Нічого не виходило. Звернулася вона до жінорганізації. Там їй усе чисто розтолкували і—через три дні вона одержала страхівку.



Тов. М. ШЕВЧЕНКОВА — селянка в. Крико? Іссі (на Материкославщині), кандидат партії пенітентного набору, член Сільради.

### Селянки виростають.

Товаришка О. Я. (Звягелівський район, на Волині) пише, що свідомість селянки де-далі збільшується. Коли рік тому селянки на зборах боялись рота розкрити, то тепер вони вже беруть жваву участь в обговоренні всіх питань, що ставляться на зборах та З'їздах.

## Нафта та як її добувають.

Кожен із нас бачив гас, що ним освітлюють кімнати, бачив також мазут та бензін, що рухають паротяги, двигуни то-що, але не кожен знає, що уявляє із себе цей продукт і як його добувають. От про це ми і маємо розповісти в нашій статті.

### Природа нафти.

По де-яких частинах земної кулі прямо із землі виступає блакитно-зелена рідина, що лохко загорається від вогню. Часто-густо трапляються цілі простори наскрізь промоченого цією рідиною піску, а із щілин у землі б'ють у гору вогненні струмочки.

В старі часи темні люди вважали це за божі вогні. Але пройшли ті часи, коли люди вірили в бога.

Люди зрозуміли, що ті вогні є не що інше, як та сама блакитно-зелена рідина, що виступає із землі й назвали її нафтою.

Коли в цих місцях прокопати землю, то можна знайти цілі озера нафти. Іноді нафта сама пробиває землю й широко заливає навколо місцевість.

Про те, звідки в землі взялася нафта, точно ніхто не знає. Одні учені думають, що нафта утворилася ще тоді, коли земля куля була розвареною (про це дивіться статтю про походження світу в ч. 3 «Селянки України»). Коли земля поволі тверділа, то в ній з'єднувались газозалізо з вуглем та водою. Ця мішанка й утворила нафту.

На думку інших вчених, нафта утворилася так ось: колись на землі були величезні моря, а в цих морях жила сила різних тварин. Коли ці тварини дохли, то їхнє тіло не гнило, а заносилось шокм і перетворювалось у нафту. Для цього тільки треба, щоб аразу загинуло дуже багато тварин. Але такі випадки трапляються й тепер. В Каспійському морі, біля якого знаходиться багато нафти, є затока, що називається Кара-Бугаз. У цій затоці дуже солоня вода. От коли хвиля заносить сюди рибу, то вона відразу гине цілими мільйонами. Досить тільки, щоб цю рибу засипав пісок, для того щоб почала утворюватися нафта.

### Де й як добувають нафту.

Найбільші джерела нафти знаходяться в Північній Америці. Ця країна найбільше постачає нафти для всього світу. Потім у нас на Кавказі є великі нафтові джерела, біля міста Баку, на березі Каспійського моря.

Навколо міста усюди стремлять труби від нафтових заводів. Все місто повите хмарою чорного диму. Недурно це місто зветься «чорним містом».

Куди не ступиш, усюди нафта. Сила людей ішла туди на заробітки. Великі прибутки дають нафтові промисли. Кавказькі нафтові промисли колись були у руках шведського капіталіста Нобеля, а тепер ними користуються трудящі Радянського Союзу.

А як добувають нафту? Раніше копали в землі неглибокі колодязі, в яких потім викачували нафту

цебрами. Потім способи здобування нафти удосконалювались.

Почали спеціальними буравами копати глибокі ями. Щоб не засушувались ці ями землею, обкладали їх залізними трубами. Іноді доводиться дуже довго шукати нафту. А іноді вона сама пробивається з під землі й виливається величезним водозграєм. Так іноді гинуть мільйони пудів нафти. З пробураних ям нафту машинами виливають у великі в'язи викопані ями. В цих ямах нафта відстоюється від шокму та каміння. Потім по спеціальних трубах переливається для обробки на завод.

### Обробка нафти.

На заводах нафту наливають у великі кубы й нагрівають доки не почне кипіти. Від кипіння вода випарюється. Нафта також випарюється, але вона складається з де-кілько частин, тому одна частина випарюється раніш, друга пізніше і так далі. Пара нафти по окремих трубках відходить в бік, охолоджується й дає різні продукти.

Найпершим охолоджується бензін. Раніше бензін не мав великого значіння, але тепер він з кожним днем стає потрібнішим. Бензін є найкращим паливом для руху автомобілів, аеропланів та моторних човнів. Автомобілів, аеропланів та моторних човнів у нас стає все більше й більше, тому й бензину треба багато.

Після бензину охолоджується гас, що вживається для ламп. Про значіння гасу говорити не доводиться, бо це всім відомо. Хоч і йде на зміну гасові електрика, але ще довго гас вживатиметься населенням.

Те, що залишається після бензину й гасу, називається мазутом. Мазут має величезне значіння для промисловости. На фабриках та заводах, а також на крапих паротоягах мазут вживають, як паливо. Потім з мазуту виробляють різні машинні масла, як оленфат то-що.

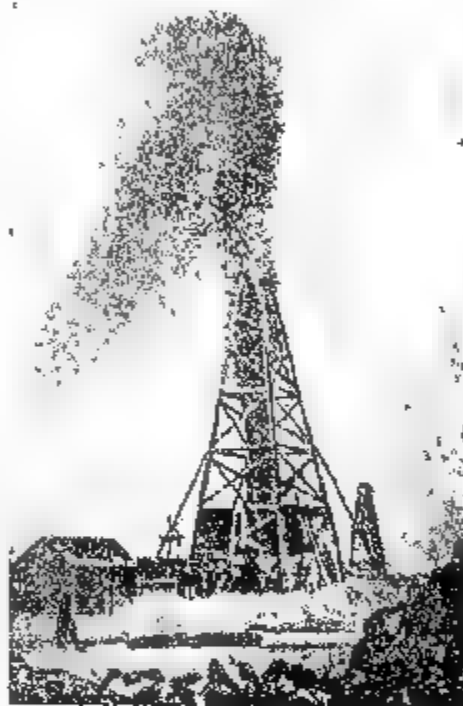
### Радянська нафтова промисловість.

Радянська нафтова промисловість в майбутнім має широко розвинутиись, бо бакинські джерела мають величезні запаси нафти. Північно-американська нафтова промисловість починає зменшуватись, бо всі нафтові джерела висмоктані. Крім Бакинської нафтової промисловости, є ще джерела нафти на Кавказі біля міста Грозного, потім в Закаспійському краї та біля Майкопу. Тут тільки 1923 року вперше пробився з під землі нафтовий струмок. Крім цього наша нафта має більше, ніж американська, бензину. Не дурио англійці так намірялися на нашу нафту під час горожанської війни.

Потреба в нафті збільшується. Росте її й промисловість в Радянському Союзі.

Можна думати, що в недалекому майбутньому Союз Радянських Соціалістичних Республік, постачатиме нафту країнам всього світу.

В. Шумаров.



Нафтовий фонтан.



## Що читати селянці.

(Порада 4-та).

Зімові місяці—січень та лютий багаті на різні свята, робітничі та сумні роковини—події 9 січня 1905 року, скорботний день смерті В. Ілліча, роковини зникнення царату, день Червоної армії (23/II), підготовка до дня робітничі 8/III, дня Паризької Комуні 18/III, Шевченківської роковини 11/III то-що. Свідома жінка—селянка хоче знати про ці дні, згадати події, дізнатися докладно, що сталося багато років назад, а чи як що—той недавно.

Наші видавництва встигли видати силу книжок про ці дні та події, та звичайно ж, не всі вони попадуть на село, та хоч би й так, де там запатій жінці їх прочитати, чи прослухати, як хтось інший прочитає. Тож і радимо ми лише декілька невеличких, пайпростіших книжок та ще таких, що напевне є чи в школі, чи в сільбуді, хаті—читальні.

1. **М. Горький—«9 січня»**. В цій невеличкій книжці відомий російський письменник—пролетар зумів передати настрої робітників, їхні сподівання, як йшли до царя, жах самого розстрілу і повне зневір'я, після ганебної розправи на площі коло царського палацу 9 січня 1905 року.

2. Повніше про події 9 січня дізнатися можна з книжки **«9 січня»** (збірник до читання малописьменним), тут є й історія подій, чого випикли вони, є вірші, оповідання згадки цього сумного дня для революційного руху.

3. Про Леніна найкраще дізнати цілу низку книжок під назвою **«Ленінська селянська бібліотека»**—дуже дешеві книжечки, невеличкі, в них розповідають, як жив Ленін, як працював, від чого помер, як він ставився до селян, жінки, яке має значіння не тільки для нас, а й для робітництва всього світу. Назабаром вийде з друку біографія Леніна, написав **М. Панченко**, **«Як жив, боровся й помер Ленін»**.

4. Дуже радимо дізнати книжку **Джона Ріда «10 днів, що потрясли світом»**—написав її американець, який щиро співчував Радянській владі, був весь час в Москві при перевороті в жовтні, все бачив, розумів події, постаті проводирів революції він описує дуже яскраво, мов живі стоять вони перед читачем. Цю книжку видано зкороченою видавництвом **«Червоний Шлях»**, але є й повна, видана Державним Видавництвом України (ціна—зкороченої 30 копійок повної 1 карб. 50 коп.).

5. **Мотуанко «Як під проводом Леніна ми перемогли»**—проста й гарна книжка розповідає ще про революцію 1905 року, кріпаку неділю 1905 року, зростання свідомості у робітників протягом з 1905 року, до виходу в 1917, спершу в лютому, а потім в жовтні. Книжка багато роз'яснює і чому невдалася революція 1905 року, як готувалася до слідуєщої, що зробила війна 1914—17 р., роля Леніна в революції 1917 р.

6. Про одну з подій 1905 року—повстання матросів розповідає книжка **«Повстання на пароплаві Потьомкін» Івана Жукова**—співучасника подій революційних в Чорноморській флоті.

7. Про Паризьку комуну є збірник під назвою **«Паризька коммуна»**, що видало Державне Видавництво України,—а крім того невеличка, гарна книжка для дітей **«Паризька коммуна»**—видало т-во Допомоги Юн. Ленінцю (ц. 8 коп.). В цих збірниках крім історії комуні, її значіння—є й поезія до цього дня, поезія для декламації, оповідання тогочасного життя.

Мих. Биновець.

## Праця жіночої «Плугу» за три місяці.

Ось вже три місяці, як заклалася наша секція. За цей час нею пророблено таку роботу:

Вгоді з Центр. Відділом робітниць та селянок при ЦККП(б)У жіночка улаштувала літературну вечірку на Всеукр. з'їзді робітниць та селянок.

Плужанські «Понеділки» двічі цілком присвячувалися виступам жіночок; крім того, окремі члени її виступали й на загальних вечірках «Плугу».

Члени секції співробітничать в журналах та газетах, які виходять у м. Харкові.

До Міжнародного жіночого свята жіночка готує збірку «8 березня», яка має дати художній матеріал для культури на селі.

Що-суботи відбуваються засідання секції, яких вже було 18; на цих засіданнях було проведено організаційну роботу,—обрано бюро секції в складі трьох осіб: голова—В. Череди́ченко, заступник голови—В. Шевченко, секретар—Н. Забіла, та К. Попова «Істжінплуг»—який доручено збирати все що є друкованого про нашу секцію та всі друковані твори наших письменниць, себ-то складати історію жінплугу.

На засіданнях жіночок зачитувалися твори плужанок та студійок м. Харкова та з провінції:

1) **Варвара Череди́ченко** (чл. «Плугу») — оповідання «Тетяна засівальниця», «Де зробила звичайнісінька кішка» (надруковані в дитячому журналі «Червоні квіти»), «У прабабівському клубі» (увійшло в окрему збірку); агіт-п'єса «1905 р.»; зробила доповідь «Огляд журналів для російської й української мови».

2) **Варвара Шевченко** (студійка) зробила доповідь на з'їзді робітниць та селянок про організацію й завдання секції; провела нараду з батрачками на Всеукр. сесеробітництві. Зачитала оповідання: «Перше», «Радосвітня», «Дочка-комуністка» і здала до друку ратівне оповідання.

3) **Олександра Свонка** (чл. «Плугу») — оповідання «Мелася», «Обидва вивувати», «Вітрова пісня», «Серед світанку» (надруковані в літсторінці «Селянської Правди») «Мати», «Сон наймита», «Морог», «Вайстрия». Здала видавництву «Червоний Шлях» збірку оповідань.

Виступала на вечірках «Плугу».

4) **Катерина Полова** (чл. «Плугу») — зачитувала — «Своїм шляхом» (під назвою «Одарка» готує до друку), «Делегатка», «Миша» (дитяче оповідання), «Таня-буфетниця».

5) **Наталія Забіла** (чл. «Плугу») — вірші: «Студентське» (видруковане в «Студенті Революції»), «Мати» («Селянка України» № 4), «Червоні хрестини» («Сільбудинок» № 2), «Сьомий Жовтень», «15 січня», «Дитяче Різдво».

Виступала на Всеукр. з'їзді, на вечірках «Плугу».

6) **Марія Романовська** (чл. «Плугу») — зачитувала вірші на перших вечірках; більшої участі через хворобу не брала.

7) **Б. Ізраїлевська** (студійка) — зачитувала вірші «Я бажала роботи...», оповідання — «Як тяжко народжується правда», «Багате джерело», «Перші хвилі», «Спогада більшовиків» (видруковане в «Селянці України»).

8) **Тетяна Карлова** (чл. «Плугу») — вірші «Ранок», «Зачоти».

9) **Ольга Чабан** (чл. «Плугу») оповідання «Друкарщина» і «Нас було четверо».

10) **Семенюк** (студійка) вірші «Жіночий Інтернаціонал» та інші. Оповідання — «Про панича Степана та пастуха Івана».

11) **Сліпкова** (студійка) — оповідання «Після свят» і «Сірі герої».

12) **Новальчук** (чл. «Плугу») — оповідання «Намітка».

Зачитувалися надіслані твори:

13) **Явдоха Гуменна** (чл. Київськ. філії «Плугу») — «Пастухи», «Як треба містки справляти», «На повітрофлоту».

14) **В. Нечайська** («Київ-Плуг») — «Сашко та коза» (видруковане в літсторінці «СільПравди»).

15) **Махнівська** (Ромни) — кілька віршів.

16) **Кудрицька** (Умань) — «Танок мечів».

Засідання жіночки відвідують й інші плужане й гартованці: Сосюра, Пилипенко, Голова, Копилевко, Дніпровський та інші, та представниці Ц. Відділу робітниць та селянок т.т. Левкович, Шинкар, Шингарева.

Зараз перед жіночкою стоїть завдання зав'язати більш тісні зв'язки з жінками-письменницями на місцях, щоби втягати в літературну роботу все нові й нові жіночі творчі сили й яскравіше освітити в літературі сучасний жіночий побут.

Н. З.

## ВЕСЕЛА СТОРІНКА.

„КІТ ХРЕЩЕНИЙ.“

Зібралися до Киляни  
Делегатки на з'їздини.  
Баба Цурка—попитуха  
Не бажає навіть слухать  
Про з'їздини (ой, горлата!),—  
Галасує на всю хату:  
— Чхат'я я хочу на з'їздини,  
Я зроблю в поца хрестини!—  
Тай побігла геть із хати,  
Щоб кумів мерщій прохати.  
Делегатки—за дитину  
Та із хати—у хижчину,  
Дитинча отам сховали,  
А в рядно—кота поклали.



Тільки баба знов до хати—  
Всі давай її благати:  
— Ва, бабусю, нає пробачте,  
Всі ми згодні... ось де, бачте—  
Дитинча для вас сповите...  
Нате, йдіть собі хрестити...—  
Кум з кумою чимчикують,  
До поца вони прямують.  
У куми, замість дитини,  
Кіт загорнений в ряднині,  
Попереду—баба Цурка,  
Під пахвою—кнаш та курка.  
Піп по хаті похочає,  
Бабу Цурку вихваляє:  
— Так, бабусю, так і треба,—  
Вот за вами стежить з неба...—  
Та й почав чинить хрестани  
„Новоявленій дитині“.  
Щоб узят'я до рук дитину,  
Розгортає піп ряднину.  
— Ну, ходи благословенний...—  
А з ряднини здоровенний



Кіт вилазить, мружить око.  
Піп одскочив на три кроки.  
Баба впала серед хати,  
Кум з кумою—хода з хати.



А тим часом у Киляни  
Відбувалися з'їздини:  
Делегатки не дрімали—  
Дитинча Орлом назвали.

Кажуть: піп нічим зробився,  
Кум в безвірники пошнвився.  
Баба Цурка там і вмерла,  
А кума близнят приперла,  
Кіт—здоровий і веселий  
Має назву: „кіт хрещений“.

Антоша Ко.

## Почтова скринька.

Охтирка, делегатці Темній.—Надіслане вами не піде. Пишіть покороче. Печенізький район (на Харківщині), О. Маринич. Ваш допис запізнився. Не надрукуємо.

Товарищі Т.—Дописа не надрукуємо, бо не зазначили в ньому, звідки ви пишете.

Жінорганізаторці т. Мамонтовій.—Ваша стаття не піде: в Ч. 4 „Селянки України“ вже зроблено підсумки чотирьохрічної роботи серед жінок України.

м. Вали, делегатці т. Паші.—Допис про конференцію запізнився. Село Моринці (на Шевченківщині), Х. Відомонкіні.—Ви надіслали нам статтю „Жінка на селі“, в якій пишете, що ніби то селянка наша перемогла всі свої перепони та досягла потрібної свідомості, а про своє село—ні слова. Напишіть про селянок села Моринців. Пишете ви добре.

В.—Бубня (на Почтащині), В. К.—Ій.—Конференція батрачок, як ви пишете, відбулася в серпні місяці. Значить, допис запізнився. Не піде.

Е. Бойко. Ваші дописи запізнились. Просимо зазначати в дописах, звідки ви пишете. Коротче пишіть.

Жінкорці Юрі.—Рассказ бабушки Марии, как она стала большевичкой—не піде.

м. Коростень, т. Міцельській.—Закриття ясел відбулося у вересні. Друкувати тепер про це—запізно.

Криворіжжя, К. Міх.—„Сознання селянкі ростет“—не піде. Пишіть коротче.

Муп'яське, М. Д. Колісниченко.—Дописи надсилайте безпосередній редакції нашого журналу. Пишіть про жіночий рух на селах вашого району.

м. Кам'янець-Подільськ., Анастасії Мокляк.—Вірші не підуть.

м. Миколаїв, Тодосі Селіній.—П'єсу буде видруковано з розривом. Послайте докладного листа.

м. Катеринослав, Насті Шевченко.—Посилаємо листа.

с. Стрельники, Бахмаського району на Конотопщині, Х. Ле Мейстерковій.—„Праведник Дмитро Мокрогуз“—не піде. Пишіть щось таке сучасних поетів та познайомтеся з правилами писання віршів.

м. Житомир, М. Луговиків.—Ваш вірш „До Праці“ ухвалено ви, квати з де-якими виправками в збірнику „8 березня“.

ПРИЙМАЄТЬСЯ ПЕРЕДПЛАТА  
НА ЦЕНТРАЛЬНУ СЕЛЯНСЬКУ ГАЗЕТУ

# „Селянська Правда“

орган Ц. К. К. П. (б) У. і Ц. К. Н. С. Виходить тричі  
на тиждень і коштує для всіх 30 коп. на місяць,  
3 руб. 60 коп. на рік.

МІСЯЧНИЙ БАГАТОІЛЮСТРОВАННИЙ ЖУРНАЛ

## „БЕЗВІРНИК“

КОШТУЄ ДЛЯ передплати „Селян. Правди“ і „Безвірника“ на місяць 10 коп., для всіх інших 15 коп.

При газеті з 1 січня 1925 р. виходить літературно-мистецький додаток

## „ПЛУГ“.

Щоб не було перебоїв у пересилці, передплату приймається на цілий рік у головній  
конторі «СЕЛЯНСЬКА ПРАВДА» Харків, вул. Либихта, 11.

НА ПРАВОБЕРЕЖНІ І Чернігівщині—в ПРАВОБЕРЕЖНІЙ КОНТОРІ «Селянська Правда»  
Київ, вул. Раковського 14 і в усіх губернських та окружних конторах газети «Вісти».

НА ЛІВОБЕРЕЖНІ—в ЛІВОБЕРЕЖНІЙ КОНТОРІ «Селянська Правда»: КАТЕРИНОСЛАВ, вул.  
Леніна, 8; ПОЛТАВА, Жовтєва вул., 13, в усіх губернських і окружних конторах «Селянська  
Правда».

НА КУБАНІ: Краснодар, Красная вул., 68, клуб Надмен., Контора «Селянської Правди»  
та в усіх поштових конторах на місцях.

У зазначених конторах приймаються також ОБ'ЯВИ до «Селянської Правди».

Оплата за об'яви: рядом конпарелі понад тексту—60 коп.,  
перед текстом в подвійному розмірі.

Видавництво «СЕЛЯНСЬКА ПРАВДА»

Всеукраїнська Кооперативна Книготорговельна та Видавнича Спілка

## „КНИГОСПІЛКА“

(Приміщення—Харків, Спартанівський пер. 6.).

Комплектує бібліотеки по всіх галузях знання.

Має підібрані бібліотеки по кооперації та сільському господарству  
на суму від 5-ти карб. і вище.

Багатий вибір літератури по питаннях жіночого руху, охорони  
жіночої праці, материнства та дитинства, соціального ви-  
ховання, гігієни і т. и.

Серія діалектизмів по медицині та лікуванню її.

ГУРТОВА КНИЖКОВА КОМОРА: Харків вул. 1-го Травня, 18.

РОЗДРІБНА КНИГАРНЯ—Харків, площа Тевелева, 17.

ВІДЦІЛИ: у КИЇВІ (вул. Короленко, 46 й вул. Вороб'ячого, 39),  
ОДЕСІ (вулиця Ласалю, 12), ВИННИЦІ (вулиця Леніна, 42),  
СУМАХ (вул. Шевченка, 2), УМАНІ (вул. Маркса, 2), ЧЕР-  
НИГОВІ, НІЖИНІ й БАЛТІ.



# СЕЛЯНКИ!

ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ І ЧИТАЙТЕ

## „СЕЛЯНКУ УКРАЇНИ“

щомісячний громадсько-полі-  
тичний і літературно-науковий  
ІЛЮСТРОВАННИЙ ЖУРНАЛ

Центрального Відділу Робітниць і Селя-  
нок Ц. К. К. П. (б) У.



### В ЖУРНАЛІ ДРУКУЮТЬСЯ:

Керуючі статті про всі важніші пи-  
тання, так політичного, як і госпо-  
дарського характеру; статті про  
жіночий рух у нас і за кордоном;  
широка інформація про життя і  
буття селянок і робітниць в Радян-  
ських Республіках і за кордоном;  
статті про кооперацію та хатне гос-  
подарство; оповідання, вірші, гумо-  
рески т. ін.; поради юридичні, лікар-  
ські і сільсько-господарські; коре-  
спонденції з місць.

ЖУРНАЛ БАГАТО ІЛЮСТРОВАННИЙ.



ДЛЯ ПРАЦІ В ЖУРНАЛІ  
ЗАПРОШЕНО НАЙКРАЩІ СИЛИ.



ЖУРНАЛ ВИХОДИТИМЕ  
25-го КОЖДОГО МІСЯЦЯ.

ПЕРЕДПЛАТА приймається в конторі газети  
„Селянська Правда“ — Харків, вул. Лібкнехта 11,  
а на місцях — у кореспондентів і уповноважених  
по підписці на „Селянську Правду“.

### УМОВИ ПЕРЕДПЛАТИ:

#### ГУРТОВА ПЕРЕДПЛАТА:

на місяць	на 3 місяці	на 6 місяців	на рік
15 коп.	45 коп.	90 коп.	1 кар. 80 к.

#### ДЛЯ ОКРЕМИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ:

25 коп.	70 коп.	1 кар. 30 к.	2 кар. 40 к.
---------	---------	--------------	--------------